



sweepers & scrubbers

GIGA

(33.Gl.101 - GIGA 702R)
(33.Gl.102 - GIGA 802)
(33.Gl.103 - GIGA 902)



HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

6/2019 Rev.00



RCM S.p.A.
via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italië
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it

INHOUDSOPGAVE {1/2}	Pagina
INFORMATIE VOORAF	5
ALGEMEEN	6
• Gegevens voor de identificatie van de machine	6
INTERVENTIEAANVRAGEN	6
RESERVEONDERDELEN	6
ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN	7
NORMEN DIE TIJDENS DE WERKING GEVOLGD MOETEN WORDEN	8
NORMEN VOOR HET ONDERHOUD	8
VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE	9
AANWIJZINGEN OM DE MACHINE UIT TE PAKKEN	9
VERPLAATSING VAN DE UITGEPAKTE MACHINE	9
DE MACHINE OPTILLEN	9
TRANSPORT VAN DE MACHINE	9
TECHNISCHE KENMERKEN	10 - 12
COMMANDO'S EN COMPONENTEN	13
BESCHRIJVING COMMANDO'S EN COMPONENTEN	14 - 17
GEBRUIK VAN DE VLOERREINIGINGSMACHINE	18
• Nodige voorzorgsmaatregelen	18
NORMEN VOOR DE INWERKINGSTELLING VAN DE VLOERREINIGINGSMACHINE	18
WATER VULLEN EN WASFASE	19
• Water vullen	19
• Keuze van het schoonmaakproduct	19
• Wasfase	19
"STANDAARD"-WERKWIJZE	20
• Inschakeling van de machine	20
"GO GREEN"-WERKWIJZE	21
"MY GIGA"-WERKWIJZE	21
BEHEER VAN ACCESSOIRES EN PARAMETERS NIVEAU (ERKENDE) DEALERS	22 - 23
EINDE VAN DE WASFASE	24
WATER AFLATEN EN REINIGING VAN DE OPVANGTANK	24
WATER AFLATEN UIT DE TANK VAN DE OPLOSSING EN REINIGING VAN HET WATERFILTER	25
• Water afdalen uit de tank van de oplossing (zuiver water)	25
• Reiniging filter zuiver water (oplossing) en WATERSTOP	25
ONDERHOUD	26 - 29
• "Wassende" schijfborstels	26
• Rubber spatlappen (flap)	26
• "Wassende" rollenborstels	27
• Reiniging bakje voor restmateriaal	27
• Rubber spatlappen (flap)	27

INHOUDSOPGAVE {2/2}	Pagina
• Vloerzwabber	28
• De vloerzwabber reinigen	29
• Vervanging van de droogboord vervanging rubbers van de vloerzwabber.	29
AANZUIGMOTOR	30
RIJSYSTEEM	31
• Handmatige verplaatsing van de machine wanneer het niet mogelijk is om te rijden (tractie)	31
STUUR	32
REMSYSTEEM	32
• De elektrische rem uitschakelen	32
ELEKTRISCH SYSTEEM	33 - 39
• Installatie batterijen	33
• Elektronische centrale en kaart instrumentenbord (display)	33
• Ingebouwde batterijlader (optie)	34
• Batterijen opladen met ingebouwde batterijlader (optie)	34
• Configuratie "DIPSWITCH" op de ingebouwde batterijlader om lood-zuur-batterijen of gelbatterijen (optie) op te laden	35
• Batterijen opladen met "optie" externe batterijlader	35
• Diagnostiek alarmeren	35
• Tabel diagnostiek alarmeren centrale	36 - 38
• Elektrisch schema	39
PERIODIEKE HANDELINGEN VOOR CONTROLE EN ONDERHOUD EN VEILIGHEIDSCONTROLES	40
• Tabel met handelingen voor controle en onderhoud	40
DEFECTEN OPSPOREN	41 - 42
INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID	43
DE MACHINE SLOPEN	43

INFORMATIE VOORAF

De volgende symbolen zijn bedoeld om de aandacht van de lezer/gebruiker te trekken teneinde de machine correct en veilig te gebruiken. Meer bepaald hebben ze de volgende betekenis:



Opgepast!

Dit symbool wijst op de gedrag norms die gerespecteerd moeten worden om schade aan de machine en het ontstaan van gevaarlijke situaties te vermijden.



Gevaar!

Dit symbool wijst op gevaren die blijvende risico's veroorzaken, waar de bediener bijzondere aandacht aan moet besteden om ongevallen en/of materiële schade te vermijden.



Belangrijk!

Deze handleiding moet met zorg worden bewaard. Hij moet altijd ter raadpleging beschikbaar zijn. Bij beschadiging of verlies moet u een ander exemplaar aanvragen. Neem hiervoor contact op met de erkende verkoper of rechtstreeks met de constructeur. Wij behouden ons de mogelijkheid voor om veranderingen aan de productie aan te brengen zonder dat dit ons ertoe verplicht om vorige handleidingen te moeten bijwerken.

Voordat u met uw machine aan de slag te gaat, moet u deze handleiding aandachtig lezen en u strikt houden aan de aanwijzingen hierin.

Om een maximale efficiëntie en levensduur van de machine te bewerkstelligen, dient u zich strikt te houden aan de tabel waarin de uit te voeren periodieke handelingen zijn opgenomen.

Wij danken u voor uw voorkeur voor onze producten en staan voor u steeds volledig ter beschikking.



Opgepast!

1. Deze machine is uitsluitend bestemd voor gebruik als vloerreinigingsmachine. Bij ieder ander gebruik nemen wij geen enkele verantwoordelijkheid voor eventuele schade die daaruit voortvloeit. Het risico is in dit geval volledig voor rekening van de gebruiker. De machine mag meer bepaald niet als trekker worden gebruikt, of voor het vervoer van personen.
2. Deze machine moet gebruikt worden om vloeren te reinigen die vlak zijn of een variabele helling hebben.
3. De FABRIKANT acht zich niet verantwoordelijk voor problemen, breuken, ongevallen, enz. die een gevolg zijn van het feit dat de voorschriften in deze handleiding niet gekend zijn (of niet worden toegepast). Hetzelfde geldt voor de uitvoering van wijzigingen of varianten en/of het installeren van accessoires die niet op voorhand werden goedgekeurd. De FABRIKANT wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade die voortvloeit uit foutieve manoeuvres of geen onderhoud. Bovendien acht de FABRIKANT zich niet aansprakelijk voor interventies uitgevoerd door onbevoegd personeel.
4. Deze machine is niet geschikt om giftige en/of ontvlambare stoffen op te zuigen. Dit betekent dat de machine als een categorie U te klasseren is.
5. De machine mag uitsluitend worden gebruikt door opgeleid en bevoegd personeel.
6. Controleer of de machine stabiel blijft als hij geparkeerd wordt.
7. Houd personen en vooral kinderen uit de buurt van de machine tijdens het gebruik.
8. Het openen van de motorkap voor controle en/of vervanging van onderdelen dient te gebeuren terwijl de machine uit staat. Controleer of:
 - De motoren niet in werking zijn.
 - De contactsleutel werd weggenomen.
9. Tijdens het transport moet de machine op het transportvoertuig vastgemaakt zijn.
10. De batterijen mogen alleen in een open, goed geluchte omgeving worden opgeladen.
11. Het verwijderen van afvalstoffen die door de machine zijn opgenomen, dient plaats te vinden in overeenstemming met de nationale wetten die op dit gebied van kracht zijn.

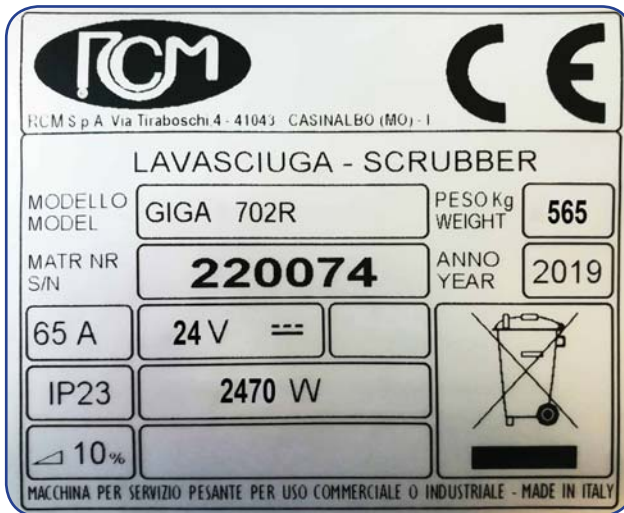
WAARSCHUWING!

Ondanks de reinigingswerken van de watertanks, tijdens de montage en het testen, kunnen tijdens de eerste werken van de machine nog enkele plastic bewerkingsresten aanwezig zijn.

ALGEMEEN {AFB.1}

Gegevens voor de identificatie van de machine

Plaatje met overzicht van het type machine



INTERVENTIEAANVRAGEN

Eventuele interventieaanvragen moeten ingediend worden na een aandachtige analyse van de problemen en hun oorzaken. Vermeld bij uw aanvraag aan de bediende de volgende gegevens:

- Aantal werkuren
- Serienummer
- Details van het vastgestelde defect
- De uitgevoerde controles
- De uitgevoerde afstellingen en hun resultaten
- Weergegeven alarmen (in geval van elektronisch beheer)
- Eventuele begane fouten bij het gebruik
- Alle andere nuttige informatie

Richt uw aanvragen tot het bevoegde assistentienetwerk.

RESERVEONDERDELEN

Bij vervanging van onderdelen mag u uitsluitend ORIGINELE RESERVEONDERDELEN gebruiken, die door de constructeur getest en goedgekeurd zijn. Wacht niet tot de componenten versleten zijn door het gebruik, een onderdeel op het juiste moment vervangen betekent een betere werking van de machine en een besparing aangezien op die manier grotere schade wordt vermeden.

ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN



De machine beschreven in deze handleiding werd gebouwd in overeenstemming met de communautaire richtlijn betreffende machines 2006/42/EG (Machinerichtlijn). De verantwoordelijke voor het beheer van de machine moet zich verplicht aan de communautaire richtlijnen en aan de geldende nationale wetten houden wat betreft de werkomgeving, teneinde de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te vrijwaren. Voordat u de machine in werking stelt, dient u altijd eerst de voorbereidende controles uit te voeren.



Opgepast!

De machine mag uitsluitend worden gebruikt door de aangestelde bediener. Voorkom dat de machine door onbevoegden wordt gebruikt door de contactsleutel weg te nemen.

Voer geen wijzigingen, transformaties of toepassingen uit op de machine die de veiligheid ervan kunnen aantasten.

Voordat u de machine start, moet u controleren of de werking van de machine niemand in gevaar brengt.

Vermijd iedere werkwijze die de stabiliteit van de machine kan beïnvloeden.

Om de machine te vervoeren, moet die stevig op de vrachtauto vast gezet worden zodat de machine niet kan verschuiven of omkantelen.



Gevaar voor omkantelen en verplettering tijdens het uitladen/laden van de machine van/op het transportvoertuig!

Wees aandachtig tijdens het uitladen/laden van de machine van/op het transportvoertuig. Gebruik een laadhelling met een geschikte hellingsgraad en werktuigen (bijvoorbeeld een heftruck) voorzien voor deze handeling, om zo het risico voor omkantelen en breuk van de machine of verplettering van mensen en voorwerpen te vermijden. Gebruik opgeleid en bevoegd personeel.

Tijdens de werkzaamheden of in geval van onderhoud is het verplicht om geschikte kledij en beschermingsmiddelen te dragen, zoals handschoenen, een bril, enz.



Gevaar!

Naast de normen voorzien door de wetgeving, moet de verantwoordelijke voor het beheer de bedieners instructies geven wat betreft volgende punten:

- De vaste en/of beweeglijke beschermingen, met inbegrip van de motorkap en de steun van de stoel, moeten altijd correct vastgemaakt in hun zitting blijven.
- Indien deze beschermingen om een of andere reden worden weggenomen, uitgeschakeld of in kortsluiting zijn, is het verplicht om deze te herstellen voordat de machine in werking gesteld wordt.
- Gebruik de machine uitsluitend in technisch onberispelijke omstandigheden en volgens de voorziene gebruiksbestemming.
- Het gebruik in overeenstemming met de gebruiksbestemming omvat ook het naleven van de instructies voor gebruik en onderhoud, evenals de condities voor inspectie en onderhoud.
- Het is absoluut verboden om ontvlambare en/of giftige stoffen op te zuigen.
- Het is absoluut verboden om bewegende machineonderdelen "aan te raken"; indien dit absoluut noodzakelijk is, dient u eerst de werking van de machine te stoppen.
- U mag de motorkap alleen openen wanneer de motoren niet in werking zijn, de spanning onderbroken is en de contactsleutel is weggenomen.
- Het is verboden om de machine in gevaarlijke omgevingen te gebruiken, waar giftige dampen of rook zijn, als de machine niet uitgerust is met een gesloten cabine.
- Het is absoluut verboden om andere personen dan de bediener te vervoeren.

NORMEN DIE TIJDENS DE WERKING GEVOLGD MOETEN WORDEN

Laat geen onbevoegde personen de machine naderen.

Alleen bedieners die hiervoor toestemming kregen van de verantwoordelijke voor het beheer van de machine, die de inhoud van deze handleiding perfect kennen, mogen de machine gebruiken.

Deze personen moeten mensen zijn die lichamelijk en intellectueel geschikt zijn, die niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeren.

Controleer of:

- Er op de machine geen vreemde voorwerpen (gereedschappen, lappen, werktuigen, enz.) aanwezig zijn.
- De machine na de inschakeling geen vreemde geluiden maakt; als dit het geval is, moet u de machine onmiddellijk stoppen en de oorzaak van het lawaai opsporen.
- Alle veiligheidsbeschermingen correct gesloten zijn.
- Vermijd alle handelingen die de veiligheid aantasten of twijfel omtrent de veiligheid doen rijzen.
- Vermijd iedere werkwijze die de stabiliteit van de machine aantast, houd u steeds op veilige afstanden van de rand van een stoep of van grote niveauverschillen in de vloer, waar de machine kan vallen.
- Rijd niet schuin langs hellingen en voer geen bochten uit met een te hoge snelheid, vooral als de vloer niet horizontaal is.
- De machine niet op donkere plaatsen gebruiken.
- Wees bijzonder aandachtig wanneer u rekken of opgestapelde voorwerpen nadert (risico dat alles omvalt wanneer de machine ertegen stoot).
- In geval wordt gewerkt met inweken, moet de snelheid tot het minimum worden beperkt.



Opgepast!

Het aanzuigsysteem van de vloerreinigingsmachine niet zonder water gebruiken. Het gebruik van droog aanzuigen moet als oneigenlijk gebruik van de machine worden beschouwd, waardoor de garantie nietig wordt.

NORMEN VOOR HET ONDERHOUD

Tijdens de reiniging en het onderhoud van de machine of de vervanging van onderdelen moet u altijd de motoren uitzetten en de contactsleutel wegnemen.



Opgepast!

Laat uitsluitend gespecialiseerd personeel onderhoud, revisie of reparaties uitvoeren, of wendt u tot een erkende werkplaats.



Opgepast!

Neem de contactsleutel weg wanneer u de machine achterlaat. De machine wordt automatisch geremd via een elektrische rem op de tractiedifferentiaal met een elektrische motor op de achterwielen en met de batterijen geïnstalleerd. De machine niet in verboden zones parkeren (voor deuren, bij brandblusapparaten of op een helling).

VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE

De machine wordt verpakt op een pallet geleverd.

Het gewicht en de afmetingen staan vermeld in de TECHNISCHE KENMERKEN.

De vorken van de heftruck of transpallet moeten geplaatst worden zodat het midden van de verpakking ongeveer met het midden van de vorken overeenkomt. De colli moet met de grootste aandacht worden verplaatst, let op dat u nergens tegen stoot en breng de verpakking niet teveel omhoog.

Het is verboden colli's op elkaar te stapelen.

AANWIJZINGEN OM DE MACHINE UIT TE PAKKEN

Het uitpakken van de machine moet aandachtig en voorzichtig gebeuren. Verwijder de wielklemmen op de wielen. Nu moet de machine ter hoogte van de grond worden gebracht via een metalen of houten laadhelling, die geschikt is voor het gewicht van de machine.

VERPLAATSING VAN DE UITGEPAKTE MACHINE

Wanneer de machine uitgepakt is, moet u die controleren en moeten de batterijen gemonteerd worden indien deze nog niet geïnstalleerd zijn. Als u de machine over een korte afstand moet verplaatsen, maakt u de batterijkabels los en neemt u de borstels en de vloerzwabber weg; voor een zeer lang traject is het handig de machine opnieuw op het laadbord te verpakken. Let wel: de machine kan over korte afstanden worden verplaatst door die vooruit te duwen. Zie "RIJSYSTEEM" - "Handmatige verplaatsing van de machine wanneer het niet mogelijk is om de tractie te gebruiken" en "REMSYSTEEM - Deblokking van de elektrische rem".

DE MACHINE OPTILLEN

Om de machine op te tillen dient u gebruik te maken van gehomologeerde werktuigen met voldoende draagvermogen.

TRANSPORT VAN DE MACHINE

Wanneer de machine vervoerd moet worden, dient u op volgende **BELANGRIJKE** punten te letten:

- Controleer of de tank met oplossing (zuiver water) en de opvangtank (vuil water) leeg zijn.
- Breng de borstels en de vloerzwabber omhoog.
- Druk op de laadknop 15 {afb.4} om de machine op het transportvoertuig te laten rijden.
- Maak de machine met geschikte riemen vast op het transportvoertuig.
- Verwijder de borstels.
- Demonteer de rubber zwabber.
- Ontkoppel de batterij.
- Rem de machine en zet hem vast op het transportvoertuig.
- Bedek de machine indien een open transportvoertuig wordt gebruikt.



Opgepast!

Zie ook "ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN" - Gevaar voor omkantelen en verplettering tijdens het uitladen/laden van de machine van/op het transportvoertuig!

TECHNISCHE KENMERKEN {1/3}

Versies	GIGA 702 R	GIGA 802	GIGA 902
Prestaties			
Maximaal wasvermogen per uur	5250 m ² /u	6000 m ² /u	6750 m ² /u
Wasbreedte	700 mm	800 mm	900 mm
Droogbreedte	965 mm	965 mm	965 mm
Max. rijsnelheid vooruit	8 km/u	8 km/u	8 km/u
Max. rijsnelheid achteruit	3,5 km/u	3,5 km/u	3,5 km/u
Max. werksnelheid	7,5 km/u	7,5 km/u	7,5 km/u
Max. helling bij lege verplaatsing	18%	18%	18%
Max. helling bij verplaatsing met volle belasting	14%	14%	14%
Max. werkhelling	7%	7%	7%
Lawaai [EN ISO 11201/2010]			
Geluidsdruk niveau op de werkplaats	61 dB(A)	61 dB(A)	61 dB(A)
Trillingen [EN ISO 13754/2008]			
Niveau van de gewogen versnellingen in frequentie	< 0,36 m/s ²	< 0,36 m/s ²	< 0,36 m/s ²
Borstels			
Borstel (aantal/type)	2/rollen	2/schijf	2/schijf
Positie	tussenpositie	tussenpositie	tussenpositie
Druk (gewicht)	0 - 45 kg	0 - 70 kg	0 - 70 kg
Rotatiesnelheid	800 toeren/min	160-190 toeren/min	160-190 toeren/min
Omhoog brengen	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Diameter	190 mm	410 mm	460 mm
Afvalbak			
Inhoud	5 L	-	-
Vloerzwabber			
Type	zwevend	zwevend	zwevend
Onderdruk (aanzuiging van de vloerzwabber)	1150 mm/H ₂ O	1150 mm/H ₂ O	1150 mm/H ₂ O
Omhoog en omlaag brengen	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Max. breedte van de vloerzwabber	965 mm	965 mm	965 mm
Tanks			
Zuiver water (oplossing)	120 L	120 L	120 L
Vuil water (opvang)	130 L	130 L	130 L
Besturing			
Mechanisch met stuur op voorwiel	√	√	√
Minimale ruimte voor omkering via U-bocht	1950 mm	1950 mm	1950 mm

TECHNISCHE KENMERKEN {2/3}

Versies	GIGA 702 R	GIGA 802	GIGA 902
---------	------------	----------	----------

Elektrische motoren

Tractiemotor	n.1 - 24V - 750W	n.1 - 24V - 750W	n.1 - 24V - 750W
Motor voor rotatie van de borstels	n.2 - 24V - 500W	n.2 - 24V - 500W	n.2 - 24V - 500W
Aanzuigmotor	n.1 - 36V - 600W	n.1 - 36V - 600W	n.1 - 36V - 600W
Totaal vermogen	2350W	2350W	2350W

Batterijen

Gepantserde batterij	1 - 24 V - 240 Ah	1 - 24 V - 240 Ah	1 - 24 V - 240 Ah
Afmetingen gepantserde batterij (lengte x breedte x hoogte)	410 x 503 x 380 mm	410 x 503 x 380 mm	410 x 503 x 380 mm
Gewicht gepantserde batterij	205 kg	205 kg	205 kg
Buisvormige batterij	4 - 6 V - 180 Ah	4 - 6 V - 180 Ah	4 - 6 V - 180 Ah
	4 - 6 V - 1205 Ah	4 - 6 V - 205 Ah	4 - 6 V - 205 Ah
Standaard autonomie met gepantserde batterij	4u 10'	4u 26'	3u 52'
Autonomie met gepantserde batterij en "GO Green"-systeem	5u 20'	6u 30'	5u 10'

! * De autonomie kan variëren al naargelang het type batterij en de aard van het gebruik van de machine.

Tractie

Achteraan met elektronische besturing van de tractie voor de rijrichting vooruit en achteruit.

Wielen

Vooraan in polyurethaan	Ø 300 mm	Ø 300 mm	Ø 300 mm
Achteraan in polyurethaan	Ø 300 mm	Ø 300 mm	Ø 300 mm

Remmen

Elektrische parkeerrem op de achterwielen	√	√	√
Elektrische dienstrem op de achterwielen	√	√	√

Afmetingen van de machine met borstels zonder vloerzwabber {AFB.2}

GIGA 702 R



GIGA 802



GIGA 902



Afmetingen van de verpakking (laadbord met machine)

Lengte x breedte x hoogte	1640 x 1040 x 1550	1640 x 1040 x 1550	1640 x 1040 x 1550
---------------------------	--------------------	--------------------	--------------------

TECHNISCHE KENMERKEN {3/3}

Versies	GIGA 702 R	GIGA 802	GIGA 902
Gewicht van de machine			
Leeg gewicht zonder bediener, zonder batterij	259 kg	258 kg	268 kg
Leeg gewicht zonder bediener, met 4 batterijen 6 V - 180 Ah	395 kg	398 kg	406 kg
Leeg gewicht zonder bediener, met 4 batterijen 6 V - 205 Ah	385 kg	388 kg	396 kg
Gewicht zonder bediener, met tank gevuld met oplossing, met 4 batterijen 6 V - 180 Ah	498 kg	501 kg	509 kg
Gewicht zonder bediener, met tank gevuld met oplossing, met 4 batterijen 6 V - 205 Ah	488 kg	491 kg	499 kg
Instrumenten			
Display	√	√	√
Knop borstel	√	√	√
Knop druk borstels	√	√	√
Knop aanzuigmotor	√	√	√
Knop regeling H ₂ O-stroom	√	√	√
Knop "GO GREEN"	√	√	√
Knop "MY GIGA"	√	√	√
Knop regeling snelheid	√	√	√
Knop "ONE TOUCH" simultane bediening "Borstels en aanzuiging"	√	√	√
Knop achteruit rijden	√	√	√
Knop claxon	√	√	√
Koplamp	√	√	√
Startschakelaar	√	√	√
Meegeleverde accessoires			
Dienstrem op de achterwielen	√	√	√
Elektrische parkeerrem op de achterwielen	√	√	√
Alarmknipperlicht	√	√	√
Opvangbakje voor restmateriaal	√	√	√
Aanzuigfilter op paneel	√	√	√
H ₂ O-filter	√	√	√
Elektrische H ₂ O-klep	√	√	√
H ₂ O-pomp	√	√	√
Accessoires op aanvraag			
Doseersysteem schoonmaakproduct	√	√	√
Ingebouwde batterijlader 24 V - 30 A	√	√	√
Kit tank vullen met oplossing	√	√	√
Kit dubbele USB-poort (5 V - 1 A) (5 V - 2,1 A)	√	√	√

COMMANDO'S EN COMPONENTEN {AFB.3}



1. Stuur

Stuurt de rijrichting van de machine aan.

2. Instrumentenbord met commando's

Op het instrumentenbord staan de knoppen voor de bediening van de machine en het display met informatie.

3. Display

Bij inschakeling van de machine verschijnt de volgende informatie tijdelijk op het display:

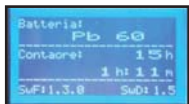
1a. Scherm:

- Logo RCM / Naam en model van de machine



2a. Scherm:

- Urenteller (gedeeltelijk en volledig)
- Type geïnstalleerde batterij
- Softwareversie



3a. Scherm:

Na de hierboven beschreven informatie geeft het display het werkscherm weer en eventuele alarmen en de volgende symbolen.



4. Knop voor bediening van de akoestische waarschuwing

Stuurt de akoestische waarschuwing aan.

5. Knop borstels/elektrische klep en waterpomp

Stuurt het activeren, naar beneden brengen en draaien van de borstels, de elektrische klep en de waterpomp aan met niveaus die van 1 tot 5 kunnen worden ingesteld.

Afhankelijk van het type machine en borstels wordt op het display het symbool aangegeven.

6. Knop aanzuiging / vloerzwabber

Stuurt het activeren en naar beneden brengen van de zwabber en het aanzuigen van het opgevangen water aan. De functie wordt op het display aangegeven.

7. Knop simultane bediening borstels / aanzuiging / vloerzwabber.

Stuurt de simultane activering van de borstels/aanzuiging en de vloerzwabber aan.

8. Knop instelling waterstroom (*)

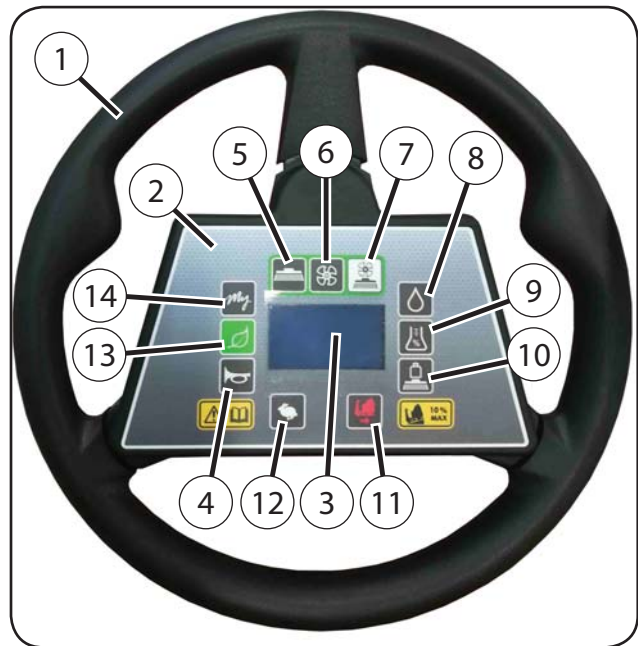
De functie voorziet vijf instelbare niveaus. Als u op de knop drukt, kunt u het % waterstroom instellen op de wasborstels "van 0% tot de geprogrammeerde maximumwaarde". De instelling wordt op het display aangegeven.

9. Knop "DETERSAVER" [optie] (*)

De functie voorziet drie instelbare niveaus. Als u op de knop drukt, wordt het % schoonmaakproduct ingesteld, van "0% tot de geprogrammeerde maximumwaarde". De instelling wordt op het display aangegeven.

10. Knop om de druk van de borstels te regelen

Als u op de knop drukt, wordt de druk van de borstels op de vloer ingesteld, met niveaus die van 1 tot 3 kunnen worden ingesteld. De instelling wordt op het display aangegeven.

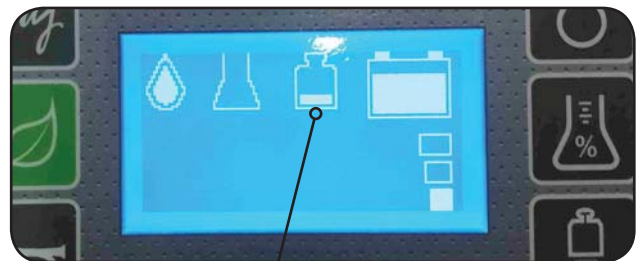


Geeft het instellingsniveau aan van de waterstroom op de borstels.
De instelling voorziet 5 instelbare niveaus.



Detersaver "Optie". Geeft het percentage schoonmaakproduct op de borstels aan.

De instelling voorziet 3 instelbare niveaus.



Geeft de ingestelde druk aan van de borstels op de vloer (zie paragraaf "STANDAARD WERKWIJZE").

11. Knop om achteruit rijden te activeren.

De snelheid is gehalveerd ten opzichte van de rijsnelheid vooruit. Gedurende de tijd dat het achteruitrijden actief is, wordt ook een akoestisch waarschuwingssignaal geactiveerd. Tijdens het achteruit rijden wordt de vloerzwabber automatisch omhoog gebracht, om beschadiging te vermijden.

De functie wordt op het display aangegeven.
zie "STANDAARD"-WERKWIJZE.

12. Knop instelling snelheid (*)

Het vooruit rijden van de machine kan op drie snelheden worden ingesteld, die via het toetsenbord geselecteerd kunnen worden. De instelling wordt op het display aangegeven.

13. Knop "GO GREEN"-werkwijze

Wanneer u op deze knop drukt, worden alle functies, borstels en de aanzuiging geactiveerd en automatisch ingesteld (zie hoofdstuk "GO GREEN"-WERKWIJZE).

De functie wordt op het display aangegeven.

14. Knop "MY-GIGA"-werkwijze

Via deze functie kunt u de werkingsparameters met betrekking tot de hoeveelheid water en schoonmaakproduct (alleen met Detersaver) en de druk van de borstels bepalen en instellen (zie hoofdstuk "MY-GIGA"-WERKWIJZE).

De functie wordt op het display aangegeven.

(*) = Wanneer de machine met de sleutel wordt gestart, stellen deze afstellingen zich op de eerder ingestelde waarden.



Geeft de "GO-GREEN"-werkwijze aan



Geeft de "MY-GIGA"-werkwijze aan

15. Knop om de machine te laden

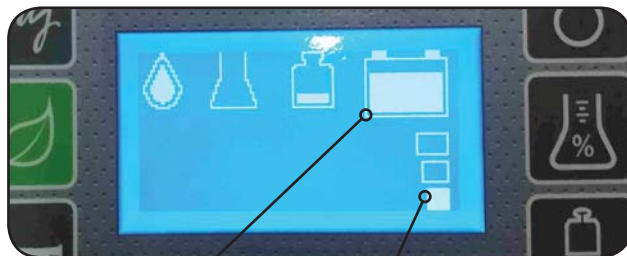
Dient om de machine op het transportvoertuig te laden. Als u op de knop drukt, wordt het achteruit rijden aangestuurd (zie "Transport van de machine").

16. Noodstopknop

De noodstopknop bevindt zich op de steun van de stoel.

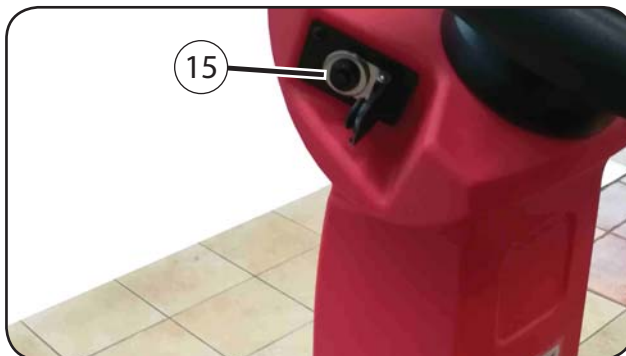
De knop moet krachtig worden ingedrukt indien dit meteen nodig is (pijl A), om alle functies van de machine te stoppen.

Om de knop uit te schakelen en de werking van de machine te hervatten, moet u de knop naar buiten trekken (pijl B).



Het symbool geeft de ingestelde werksnelheid of rij-snelheid van de machine aan.

Het batterijsymbool geeft aan hoeveel de batterij opgeladen is. (zie paragraaf "ELEKTRISCH SYSTEEM {AFB.17 - 2/5 en 3/5}").



17. Opvangtank (vuil water)

Deze tank bevat het vuile water dat door de vloerzwabber wordt aangezogen van de wasborstels. Aan het einde van iedere wasbeurt moet u het vuile water uit deze tank afdalen en daarna de tank schoonmaken (zie "WATER AFLATEN EN REINIGING VAN DE OPVANGTANK").

18. Tank met oplossing en dop om oplossing te vullen (zuiver water).

Bij iedere wasbeurt moet u de dop "A" openen om de tank met water en schoonmaakproduct te vullen.

19. Buis maximumniveau zuiver water

Geeft het maximumniveau aan van het schone water in de tank met de oplossing.

20. Rempedaal

Dient om tijdens het rijden of tijdens de werkfase te remmen.

21. Versnellingspedaal

Stuurt de rijsnelheid van de machine vooruit en achteruit aan.

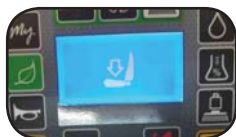
22. Stoel met veiligheidsmicroschakelaar

Bestuurdersstoel met veiligheidsmicroschakelaar onder de stoel in zone "B". De microschakelaar zorgt ervoor dat de machine niet kan werken als de bestuurder niet op de bestuurdersstoel zit.



Opgepast!

Als de bediener niet correct op de stoel 22 zit en het versnellingspedaal 21 indrukt, komt de machine niet in beweging. Op het display verschijnt het volgende symbool:



23. Hoofdschakelaar met sleutel

Stuurt de algemene inschakeling van het systeem aan

Pos. 0 = systeem uitgeschakeld

Pos. 1 = systeem ingeschakeld

24. Onderstel borstels

De schijf- of rollenborstels die op het onderstel gemonteerd zijn, dienen om de vloer te wassen (zie "ONDERHOUD {AFB.12 - 1/4 en 2/4}).

25. Vloerzwabber

De vloerzwabber zuigt het vuile water op dat afkomstig is van de borstels. (zie "ONDERHOUD" {AFB.12 - 3/4 en 4/4})

26. Knipperlicht

Deze wordt automatisch geactiveerd wanneer de machine wordt ingeschakeld.

27. Werkschijnwerper

Deze wordt automatisch geactiveerd wanneer de machine wordt ingeschakeld.



28. Afvoerslang vuil water

De slang dient om het vuile water uit de opvangtank af te laten.
Zie "WATER AFLATEN EN REINIGING VAN DE OPVANGTANK" voor
een zorgvuldige reiniging van de opvangtank.



GEBRUIK VAN DE VLOERREINIGINGSMACHINE

Nodige voorzorgsmaatregelen

- De vloerreinigingsmachine mag alleen door bekwaam en verantwoordelijk personeel worden gebruikt dat hiervoor toestemming werd verleend.
- Wanneer u de vloerreinigingsmachine onbewaakt achterlaat, moet u de sleutel van de schakelaar 23 {afb.4} naar buiten trekken. Het remmen wordt ondersteund door de elektrische rem op de differentiaal van de achterwielen. De rem houdt de machine afgeremd wanneer hij uit staat of wanneer de machine aan staat met de tractie inactief.
- Niet in verboden zones parkeren, zoals voor deuren, brandblusapparaten, op een helling, enz.
- Wanneer de vloerreinigingsmachine in rust is, moeten de borstels opgetild zijn, om te vermijden dat het borstelhaar vervormd raakt.
- De machine niet op een helling stoppen.
- De machine niet op onstabiele of glibberige oppervlakken of op vloeren met een rooster gebruiken, of in de buurt van onbeschermde niveauverschillen waar gevaar voor kanteling bestaat.
- Het is verboden om andere personen dan de bestuurder te vervoeren.
- Het is verboden om de machine in gevaarlijke omgevingen te gebruiken, waar giftige dampen of rook enz. aanwezig zijn indien de machine niet uitgerust is met een gesloten cabine.
- Wees voorzichtig wanneer u de machine in de buurt van rekken of bij opgestapelde voorwerpen gebruikt.



Opgepast!

Voordat de vloerreinigingsmachine gebruikt wordt, moet u het vloeistofniveau in de batterij controleren.

NORMEN VOOR DE INWERKINGSTELLING VAN DE VLOERREINIGINGSMACHINE

Punten voor de inwerkingstelling van de vloerreinigingsmachine.

- Controleer of de wateropvangtank leeg is.
- Vul de tank met zuiver water.
- Steek de contactsleutel in het hoofdschakelbord en draai de sleutel rechtsom: zo geeft u stroom aan de algemene bedieningsapparatuur.

Pos. 0 = Machine uit

Pos. I = Machine aan

- Ga verder zoals beschreven in het hoofdstuk "STANDAARD"-WERKWIJZE.



Opgepast!

De vloerreinigingsmachine werkt alleen als de bediener correct op de stuurplaats zit.

Water vullen

Vóór iedere wasbeurt moet u de tank voor de oplossing 1 vullen met de juiste hoeveelheid water* (**Maximumtemperatuur van het water 50 °C*) en schoonmaakproduct. Dit doet u door dop 2 te openen.

De tank is uit polyethyleen vervaardigd, dat niet door zure of basische producten kan worden aangetast, noch door het merendeel van de oplosmiddelen.

Keuze van het schoonmaakproduct

Voor een goede reiniging van de vloer moet het juiste schoonmaakproduct worden gekozen. Gebruik schoonmaakproducten die niet gevaarlijk zijn, was uw handen nadat u deze producten gemanipuleerd heeft. Raadpleeg de instructies in de veiligheidsbladen van het schoonmaakproduct. Vraag indien nodig advies aan de leverancier of aan een bevoegde persoon, denk eraan dat een te agressief schoonmaakproduct schadelijk kan zijn voor de levensduur van de machine.

Gebruik een schoonmaakproduct waarvan de schuimvorming beperkt is, of met een schuimwerend additief, om schade aan de aanzuigmotor te vermijden. Als het niet mogelijk is om dergelijke producten te kopen, kunt u gewone wijnazijn gebruiken om schuim te voorkomen. Giet 50 cc. in de tank met oplossing voordat u met het wassen begint.



Opgepast!

Het vullen met water en de keuze van het schoonmaakproduct moet worden uitgevoerd terwijl de machine uit staat en de contactsleutel is weggenomen.

Wasfase

Het wassen met uw vloerreinigingsmachine is bijzonder eenvoudig. Verder zal de ervaring u helpen om het werk te verbeteren en uw keuze van het type borstel, het type schoonmaakproduct, de beoordeling van de noodzaak van een dubbele reinigungsactie, enz. vergemakkelijken.

In geval de vloer zeer vuil is of het vuil erg hardnekkig is, is het raadzaam om een dubbele reinigungsactie te gebruiken. Dit bestaat uit een eerste passage over enkele tientallen vierkante meter vloer met alleen de borstels en met de vloerzwabber opgetild. Op die manier blijft de oplossing met schoonmaakproduct op de vloer om het vuil op te lossen. Daarna wordt een tweede passage uitgevoerd met de zwabber naar beneden, om het verwijderde vuil op te vangen.



Gevaar!

Dit type handeling moet uitgevoerd worden in zones waarin de toegang voor onbevoegde personen verboden is, markeer deze zones met speciale borden.

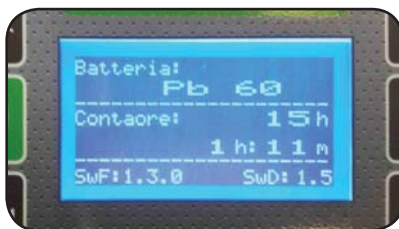
Om het wassen uit te voeren, gaat u correct op de bestuurdersstoel 3 zitten, steekt u de contactsleutel 4 naar binnen en selecteert u de werkwijze beschreven in het deel "STANDAARD WERKWIJZE" of "GO GREEN-WERKWIJZE" of "MY GIGA-WERKWIJZE".



"STANDAARD"-WERKWIJZE {AFB.6}

Inschakeling van de machine

Wanneer het elektrische systeem wordt ingeschakeld door de contactsleutel 23 {afb.4} op pos.1 te zetten, verschijnt het logo. Daarna wordt achtereenvolgens het machinetype, de softwareversie, het type batterij en de urenteller op het display weergegeven, daarna verschijnt het scherm met betrekking tot de staat van het systeem met het oplaadniveau van de batterij, de verschillende actieve functies en de betreffende instellingen en eventuele alarmen.



Na bovenstaande sequentie verschijnt de staat van de tank met zuiver water (oplossing) op het display. Indien deze leeg is, verschijnt het symbool : vul de tank bij. Als de opvangtank echter vol is, verschijnt het symbool  op het display: maak de tank eerst leeg.

Handel als volgt voordat u begint met wassen:

- Schakel de rotatie en het naar beneden brengen van de borstels in met de knop "1", regel de druk van de borstels op de vloer met de knop "2" en handel daarna als volgt:

De functie voorziet drie instellingen, **MINIMUM/MEDIUM/MAXIMUM**. Op het display verschijnt het SYMBOOL met de geselecteerde druktoename.

- Druk eenmaal op de knop om een minimale belasting van de borstels in te stellen.
- Druk een tweede maal op de knop om een medium belasting van de borstels in te stellen.
- Druk een derde maal op de knop om een maximale belasting van de borstels in te stellen.
- De druk die op deze manier is ingesteld, wordt automatisch behouden.

Open de toevoer van het waswater en stel in:

Druk op toets "3" om de werking te activeren en regel de stroom van het waswater op de borstels. De werking voorziet de afstelling van de stroom van volledig gesloten tot volledig open. De afstelling van het water die op deze manier is ingesteld, wordt automatisch behouden.

Het is aanbevolen om een middelmatige hoeveelheid water te gebruiken, zodat het hele oppervlak onmiddellijk na de borstels goed nat is, zonder dat een te grote hoeveelheid water spetters, stroompjes of overlopen langs de vloerzwabber veroorzaakt.

Schakel de aanzuigmotoren in via de knop "4".

De vloerzwabber gaat automatisch naar beneden en zuigt het water op.

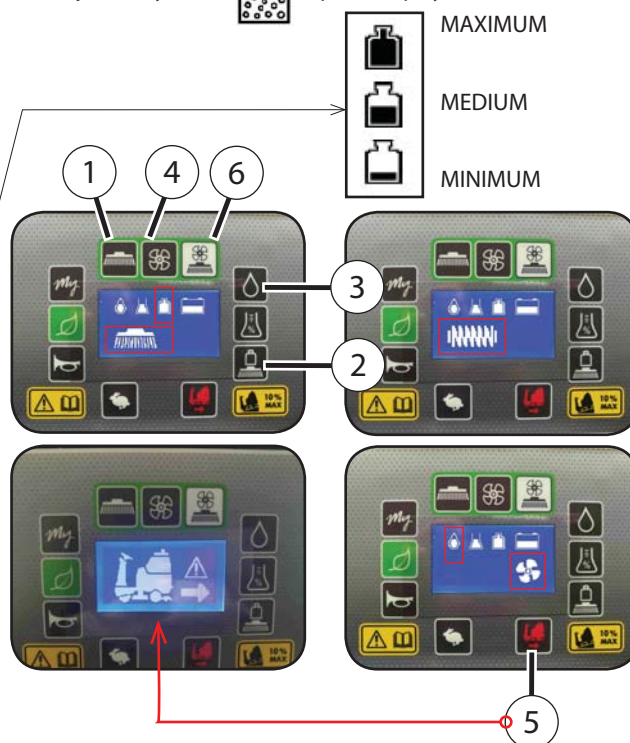
Om de activering van de borstels, de aanzuiging en de vloerzwabber te vereenvoudigen is een knop "6" (ONE TOUCH) voorzien, die de functies simultaan aanstuurt.

Druk op het versnellingspedaal 21 {afb.4} zodat de machine op de gewenste snelheid in de gewenste richting rijdt en het wassen begint.

Controleer de correcte afstelling van de vloerzwabber.



Opgepast! De vloerzwabber gaat alleen naar beneden als de machine vooruit rijdt.



Als u tijdens de werkfase achteruit wilt rijden, dan moet u de rijrichting van de machine veranderen via de knop "5": op die manier gaat de vloerzwabber automatisch omhoog. Het achteruit rijden wordt op het display aangegeven met het symbool.

Na het wassen en drogen gaat u als volgt te werk:

- Stop de rotatie van de borstels door op de knop "1" te drukken. De borstels gaan automatisch omhoog en de waterstroom wordt onderbroken.
- Stop het aanzuigen door op knop "4" te drukken. De vloerzwabber gaat automatisch omhoog.

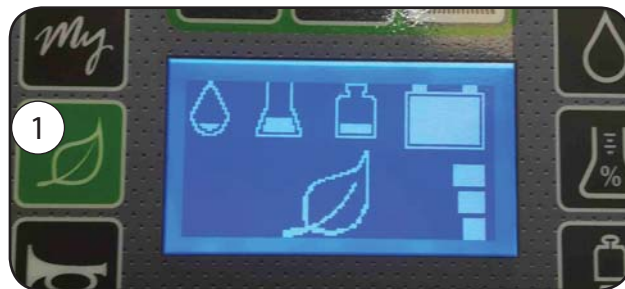
(*) Opmerking!

Met de knop 6 kunt u tegelijk de borstels, de aanzuiging, het omhoog en omlaag brengen van de vloerzwabber activeren/uitschakelen.

"GO GREEN"-WERKWIJZE {AFB.7}

Via deze werkwijze kunt u het verbruik van water, schoonmaakproduct en energie verminderen.

Om de "GO GREEN"-werkwijze te activeren, drukt u gewoon op de knop , de bediener kan nu de wasfase onmiddellijk uitvoeren zonder afstellingen uit te voeren op de functies, zoals borstels, het openen van de waterstroom, het aanzuigen en de vloerzwabber. Deze functies worden automatisch afgesteld wanneer deze werkwijze geactiveerd wordt. De functie wordt op het display aangegeven met het symbool.



Om van de "GO GREEN"-werkwijze naar "standaard"-modus over te gaan, houdt u de knop  circa 2/3 seconden ingedrukt.

Op het display verschijnen de symbolen, borstels en aanzuiging zoals bij "STANDAARD"-werkwijze .

Om de "GO GREEN"-werkwijze opnieuw te activeren, drukt u de knop .

Om de "GO GREEN"-werkwijze uit te schakelen, drukt u de knop .

"MY GIGA"-WERKWIJZE {AFB.8}

Via deze werkwijze kun u de werkingsparameters met betrekking tot de hoeveelheid water, schoonmaakproduct (alleen met optionele functie "Detersaver") en de druk van de borstels instellen en bepalen.

Om de "MY GIGA"-werkwijze te activeren, drukt u op de knop . De bediener kan nu de wasfase onmiddellijk uitvoeren door de configuratie te gebruiken die door de fabrikant of de "erkende" verkoper op voorhand is ingesteld, ofwel kan de bediener een gepersonaliseerde configuratie creëren (indien geactiveerd) op grond van zijn eigen vereisten. Er bestaan twee beheerniveaus van de instellingen op de elektronische besturing, die met een password zijn beveiligd.

Om naar het programma te gaan om parameters te wijzigen, (**erkende bedieners en dealers**), gaat u als volgt te werk:

» Wanneer de machine uit staat, drukt u tegelijk op de knoppen "1" en "2"  daarna draait u de contactsleutel "3" van 0 naar 1.

Om de programmering op de elektronische besturing te beheren, hebben bepaalde commando's een dubbele functie, zoals in de afbeelding is aangegeven:

Voer het password in met de knoppen  om de waarde te verhogen of met de knop  om de waarde te verlagen.

Na invoer van het password, bevestigt u met de toets .

Druk op de knop  om de in te stellen parameters te doorlopen. Elke parameter wordt op het display weergegeven. Stel de waarde ervan in met de knoppen "  VERHOGEN +  VERLAGEN".

Als de parameters zijn ingesteld, verschijnt het opschrift "MY" op het display (standaard is dit op OFF ingesteld).

Wanneer u "Fixed" bevestigt = alleen modus "MY" wordt geactiveerd. Wanneer u "ON" bevestigt = modus "MY" en de STANDAARD-modus worden geactiveerd.

Druk op de knop  om de ingestelde waarde te bevestigen en de programmering te verlaten. Schakel de machine uit en opnieuw in.



Om van de "MY"-werkwijze naar "standaard"-modus over te gaan, houdt u de knop  circa 2/3 seconden ingedrukt. Op het display verschijnen de symbolen, borstels en aanzuiging zoals bij "STANDAARD"-werkwijze .

Om de "MY"-werkwijze opnieuw te activeren, drukt u op de knop .

Om de "MY"-werkwijze uit te schakelen, drukt u op de knop .

BEHEER VAN ACCESSOIRES EN PARAMETERS | NIVEAU (ERKENDE) DEALERS {AFB.9 - 1/2}

In de tabellen hierna worden de belangrijkste instellingen weergegeven. Om naar de instellingen te gaan en ze te wijzigen, drukt u tegelijk op de knoppen "1" en "2"  en draait u de contactsleutel "3"  van pos. "0" naar "1".

Voer het password van de dealer in volgens de procedure die beschreven wordt in het hoofdstuk "MY GIGA"-WERKWIJZE.



BEHEER VAN ACCESSOIRES EN PARAMETERS | NIVEAU (ERKENDE) DEALERS {AFB.9- 2/2}

Belangrijkste instellingen				default	
1. Model selection (selecteert het type machine) <i>NB: in te stellen in geval van andere modellen dan 802 {default}</i>				702R	802 902
Waarden				default	minimum maximum
2. DeterSaver Func. {detersaver-functie "optie"} (Activeert de optie)				NEE	NEE JA (YES)
3. Hourmeter Reset (zet de "gedeeltelijke" teller op nul)				NEE	NEE TR
4. Battery selection (wijziging van het type batterij, weergave van de spanning)		Pb60	Gel60	Purelead	Pb80 Gel80
5. Language selection (Taal voor weergave van de alarmen)		ITA	ENG	FRA	SPA GER
Waarden				default	minimum maximum
6. Contrast selection (regelt het contrast op het display van "0 tot 30")				20	0 30
7. Backlight selection (regelt de helderheid op het display van "0 tot 10")				0	0 10
8. Server warning  (Dit dient om de aanvraag voor een interventie door de technische assistentie te activeren na een bepaalde periode uitgedrukt in uren, het symbool knippert circa 10 seconden op het display, deze weergave verschijnt opnieuw telkens wanneer de machine wordt ingeschakeld, tot de reset van de urenteller wordt uitgevoerd). "SERVICE" (BIJ DEZE WEERGAVE IS EEN GEWONE ONDERHOUDSINTERVENTIE BIJ EEN ERKENDE WERKPLAATS VEREIST). Via de knoppen voor de selectie van de parameters   kan men de volgende werkwijzen instellen: > OFF (default geen werkwijze actief) > DEMO (Als u deze modus selecteert, verschijnt bij de volgende inschakeling van de machine voor één keer het icoon SERVICE.. op het display. Wanneer u de machine daarna uitschakelt, keert de parameter automatisch terug naar OFF) > 20-1000 (Selecteer deze modus om de gewenste waarde in te stellen van 20 tot 1000 uren. Na de selectie drukt u op de knop  om de programmering te verlaten).				NEE	20 1000
9. Brush Switch-off1 delay (regelt de vertragingstijd voor de uitschakeling van de motoren van de borstels van "1 tot 10 seconden").				1	1 10
10. Vacuum Switch-off1 delay (regelt de vertragingstijd voor de uitschakeling van de aanzuigmotor van "1 tot 300 seconden").				10	1 300
11. Traction forward (vermindert de maximumsnelheid)				100	50 100

EINDE VAN DE WASFASE

Na de wasfase onderbreekt u de functies via dezelfde knoppen die beschreven werden in de verschillende werkwijzen. Ga naar de plaats voor de opslag van de machine en zet de machine uit, neem de contactsleutel weg, maak de machine leeg en reinig hem.



Opgepast! Gevaar voor vorst

Bij temperaturen van 0°C of lager, moet het water in de tanks en de bijbehorende leidingen na iedere werkdienst, of wanneer de machine gedurende bepaalde tijd blijft stilstaan, gecontroleerd worden en eventueel weggenomen worden

WATER AFLATEN EN REINIGING VAN DE OPVANGTANK {AFB.10}

Aan het einde van elke wasbeurt of wanneer de opvangtank 1 vol is, moet u het vuile water aflaten via de afvoerslang 2.

Voer een zorgvuldige reiniging uit van de tank 1, van het aanzuigfilter van het vuile water 6, van de afvalopvangbak 7 en de vlotter 10. Reinig de tank ook wanneer de machine niet vaak wordt gebruikt. Handel als volgt:



Gevaar!

Tijdens de reiniging mag u geen corrosieve producten gebruiken die de tank en uw gezondheid kunnen schaden. Draag geschikte kleren, handschoenen en een veiligheidsbril.

- Maak de sluiting 3 los
- Open het deksel 4 en zet die vast met de voorziene beugel 5.
- Verwijder het aanzuigfilter 6 en reinig met een kwast en perslucht, dit filter kan ook met water worden gewassen. Wanneer het filter is gewassen, moet u controleren of hij perfect droog is voordat u hem opnieuw monteert. Vervang het filter als het versleten is.
- Verwijder en reinig de afvalopvangbak 7 door die onder stromend water te wassen, verwijder opgehoopt vuil met behulp van een kwast.
- Om de interne reiniging van de tank 1 te vergemakkelijken, tilt u de stoel 8 omhoog en blokkeert u die met de voorziene beugel 9.
- Zet de tank 1 schuin zoals op de foto te zien is, maak de tank binnenin schoon met een waterstraal en laat het vuil dat zich tijdens de wasfase heeft opgehoopt uit de afvoerslang 2 stromen, reinig ook de vlotter 10 om onzuiverheden te verwijderen. Het is aanbevolen te wachten tot de tank droog is. Gebruik vervolgens een straal perslucht (max 1,5 bar) om de reiniging te voltooien.
- Verwijder eventueel vuil van de pakkingen 11 en controleer of ze in intacte staat verkeren.

Herstel de positionering van de tank en de stoel door bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde te herhalen.



WATER AFLATEN UIT DE TANK VAN DE OPLOSSING EN REINIGING VAN HET WATERFILTER {AFB.11}

Water aflaten uit de tank van de oplossing (zuiver water)

Verwijder de dop 2 om het water uit de tank van de oplossing 1 af te laten. Het is aanbevolen het water uit de tank af te laten wanneer de machine niet vaak wordt gebruikt.

Reiniging filter zuiver water (oplossing) en WATERSTOP

Om ervoor te zorgen dat het filtersysteem efficiënt blijft, moet u het filter van de oplossing 3 eenmaal per maand reinigen.

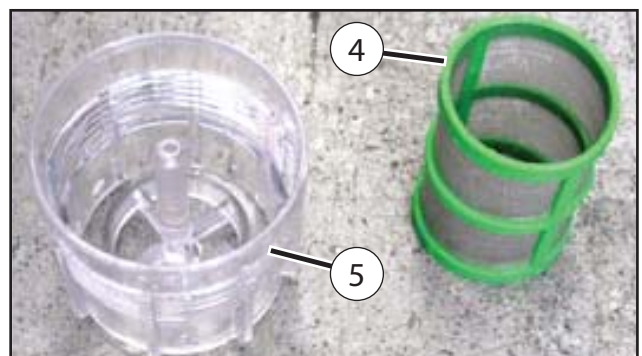
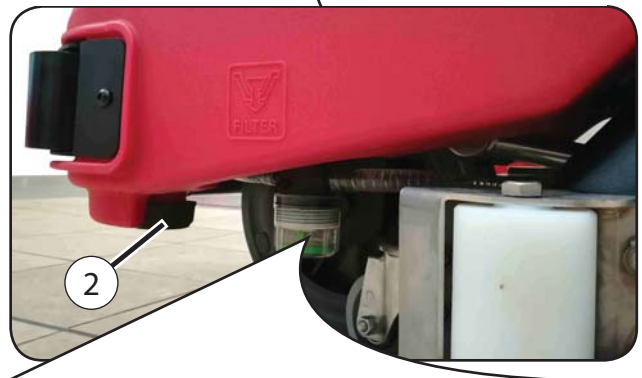
Ga als volgt te werk om het filter te reinigen:

- Werk aan de linkerkant van de machine, schroef de doorzichtige afdekking met filter 3 los en verwijder die uit de zitting.
- Verwijder het filter 4 uit de doorzichtige afdekking 5.
- Reinig het filter 4 en de doorzichtige afdekking 5 met een kwast en een straal perslucht, en spoel ze vervolgens om achtergebleven onzuiverheden te elimineren.
- Plaats het filter 4 terug in zijn zitting op de doorzichtige afdekking 5.
- Monteer de doorzichtige afdekking met het filter 3 opnieuw in zijn zitting, zorg ervoor dat het volledig is aangeschroefd.



Opgepast!

Bij onderhoud van wateronderdelen met de tank van de oplossing vol, dient het filter als WATERSTOP.





Opgepast!

Alle onderhoudswerken mogen **ALLEEN** door de bediener of door bevoegd, gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Voordat u verdergaat, en om in veilige condities te werken, neemt u de contactsleutel weg om onopzettelijk inschakelen van de machine of van een motor te vermijden.



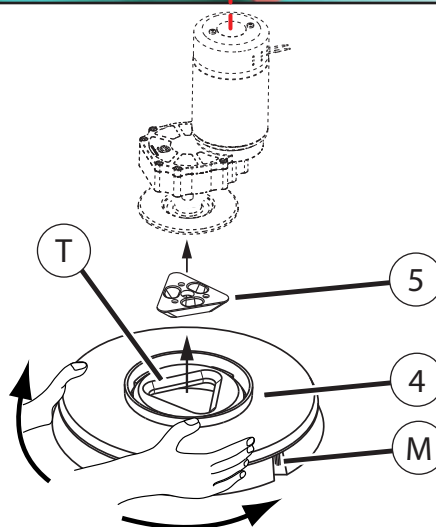
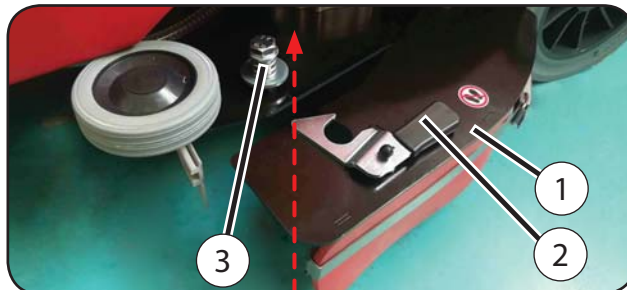
Opgepast!

Voordat onderhoud op de “wassende” schijfborstels uitgevoerd wordt, moet u controleren of er geen touwen, stukken ijzerdraad of andere voorwerpen rond gewikkeld zijn. Controleer de staat van de driehoekige steunen 5 en de slijtage van de borstels 4. Controleer de reiniging van de borstels, reinig ze indien nodig met water.

“Wassende” schijfborstels

Handel als volgt om bij de borstels te komen:

- Open de beschermingen 1 van de borstels rechts (versie Giga 802) en rechts/links (versie Giga 902) door de hendels 2 los te maken van de sluitpinnen 3.
- Deblokkeer de borstels 4 van de driehoekige steunen 5 door een korte beweging (rechtsom of linksom) te maken en verwijder ze.
- Controleer de staat van de borstels met behulp van de slijtage-markeerder (M) op deze borstels; vervang ze als ze versleten zijn.
- Om dezelfde of nieuwe borstels te plaatsen, koppelt u de driehoeken (T) van de borstels 4 aan de driehoekige steunen 5 en maakt u opnieuw een korte beweging in de richting die tegengesteld is aan de hiervoor beschreven richting, om ze te blokkeren.



Rubber spatlappen (flap)

Vervang de rubber spatlappen 6 als ze versleten zijn. Handel als volgt om de rubbers te vervangen:

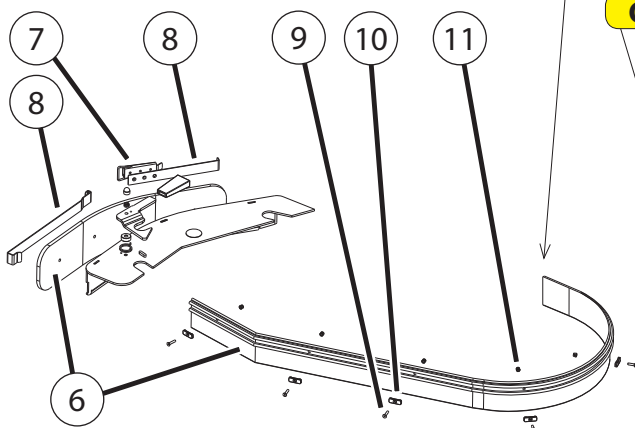
- Maak de hendelsluiting 7 los.
- Verwijder alle strips 8.
- Draai alle schroeven 9 los, samen met de bijhorende plaatjes 10 en moeren 11.



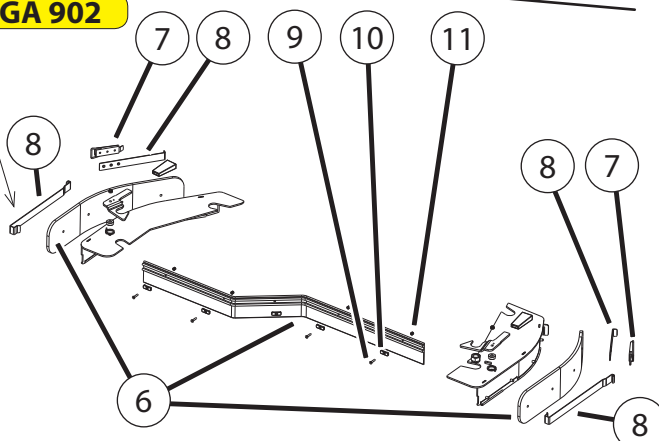
(M) = Markeerder slijtage en type borstelhaar
de kleur van de markeerder op de borstel geeft het type borstelhaar aan. Wanneer het borstelhaar slijt en op dezelfde hoogte als de markeerder komt, moet u de borstel vervangen.

- Rode markeerder = borstel in PPN 0,6 wit
- Blauwe markeerder = borstel in PPN 0,3 wit
- Groene markeerder = borstel in NYLON 0,7 wit
- Rode markeerder = borstel Mischia 5
- Gele markeerder = borstel in Tynex 0,6
- Oranje markeerder = borstel in Tynex 1,2

GIGA 802



GIGA 902





Opgepast!

Voordat onderhoud op de “wassende” rollenborstels uitgevoerd wordt, moet u controleren of er geen touwen, stukken ijzerdraad of andere voorwerpen tussen de aandrijfnaven 6 en de borstels 4 zitten

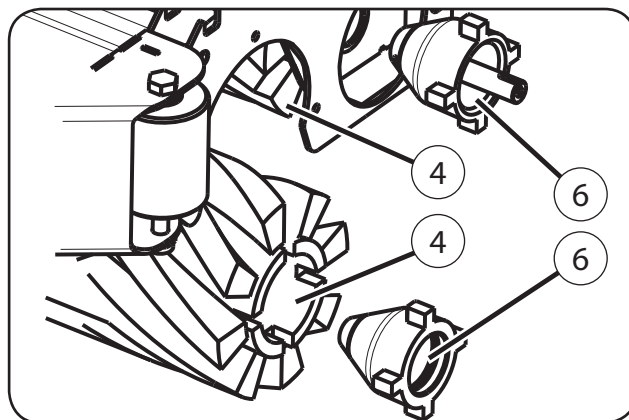
Controleer de slijtage van de aandrijfnaven 6 van de borstels 4.

Controleer de reiniging van het compartiment, van de borstels en het afvalbakje 5, maak ze indien nodig met water schoon.

“Wassende” rollenborstels

1. Trek het linker zijlipje 1 van het onderstel van de borstels omhoog om de flap 2 los te maken.
2. Draai de steun van de borstels 3 rechtsom tot aan het einde van de sleuf.
3. Haal de steun 3 uit het onderstel en verwijder de borstel 4 aan de linkerkant, zoals in de foto aangegeven wordt.
4. Monteer de nieuwe borstel door de handelingen in omgekeerde volgorde te herhalen.

Om de borstel aan de rechterkant te vervangen, moet u de vervanging uitvoeren zoals beschreven wordt in de punten 1) 2) 3) 4) voor de linker borstel.



Opgepast!

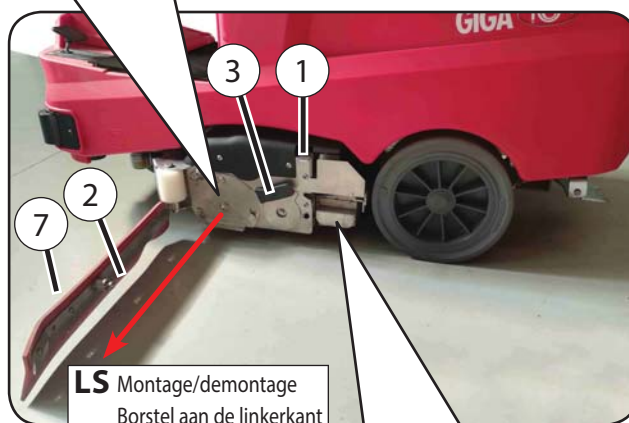
Controleer de correcte montagerichting van de borstels 4, zie onderstaande afbeelding “Montagerichting borstels”.

Reiniging bakje voor restmateriaal

Om het afvalbakje 5 te reinigen, maakt u de flap 2 los zoals beschreven wordt bij punt 1 - “Wassende” rollenborstels. Handel daarna als volgt:

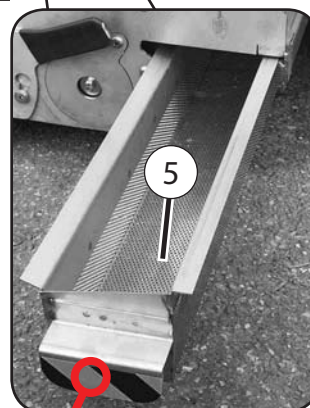
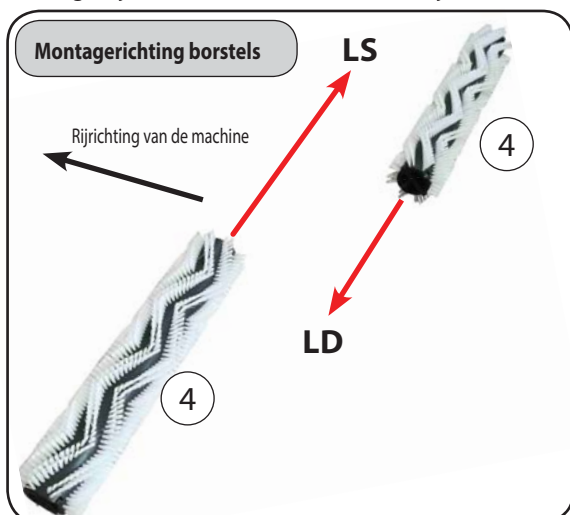
Neem het bakje weg (zoals aangegeven in de foto) en spoel het zorgvuldig met water.

Plaats het bakje terug in zijn zitting na de reiniging.



Rubber spatlappen (flap)

Wanneer de rubbers 2 rechts en links van de machine neigen om geen spatten en vuil water, verzameld door het onderstel, tegen te houden, dan moet u ze draaien naar een zijde die niet versleten is. Vervang ze wanneer ze volledig versleten of beschadigd zijn, door de schroeven 7 te verwijderen.



LD Montage/demontage
Borstel aan de rechterkant



Opgepast!

Omwille van de verpakking kan het voorvallen dat de vloerzwabber gedemonteerd van de machine geleverd wordt. In dat geval moet die op de steunplaat van de vloerreinigingsmachine worden aangebracht.

Vloerzwabber

Handel als volgt om de vloerzwabber te monteren:

- Positioneer de centreergaten 1 ter hoogte van de sleuven 2.
- Met de knoppen 3 zet u de vloerzwabber 4 vast op de plaat 5.
- Monteer de aanzuigslang 6 op de vloerzwabber.

Om de vloer perfect te kunnen drogen, is het van fundamenteel belang dat de vloerzwabber perfect wordt afgesteld. De vloerreinigingsmachine gebruikt een "GEBOGEN" vloerzwabber, zoals in de afbeelding is te zien.

Dit type vloerzwabber heeft als eigenschap dat hij het water goed naar de aanzuigbuis toe verzamelt, maar hij is wel gevoelig voor het parallelisme met het terrein.

Voor een goede werking van de vloerzwabber moet u de ideale werkhoek ten opzichte van de vloer zoeken. Het achterste rubber "A" van de vloerzwabber moet zo verticaal mogelijk en op zijn rand werken, zoals in de afbeelding is te zien, zodat de vloeistof aan de voorkant van het rubber wordt opgevangen.

Handel als volgt om dit te verkrijgen:

- Regel de moer 7 door die rechtsom te draaien (aanschroeven) om de inclinatie van de vloerzwabber te vergroten, of linksom (losschroeven) om de inclinatie te verminderen.

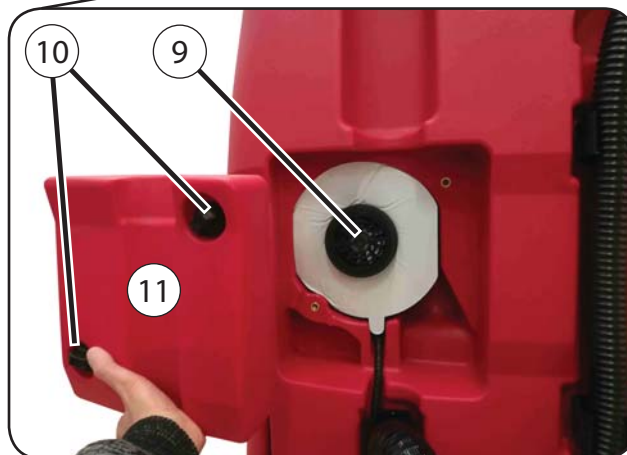
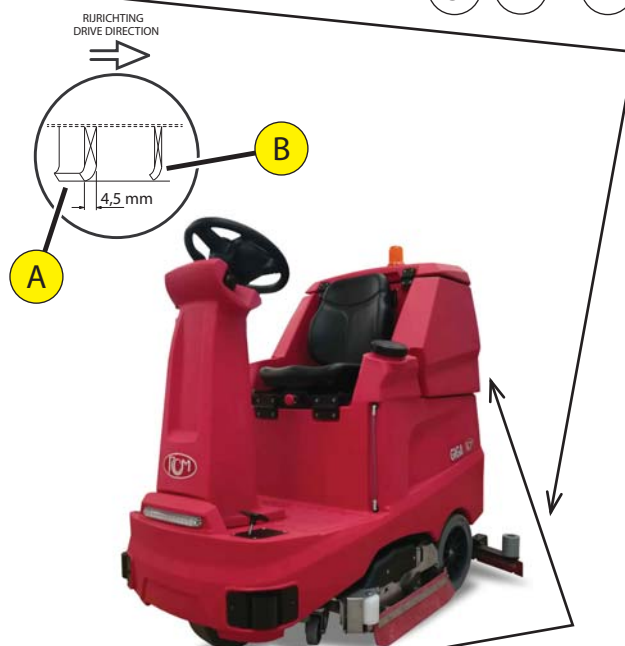
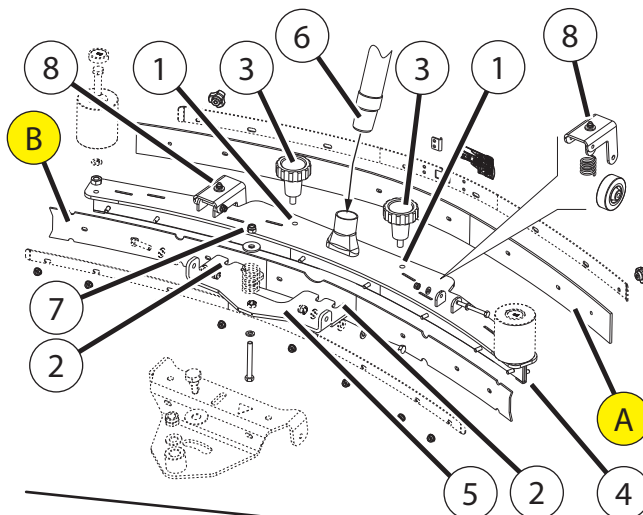
In functie van de verschillende vloertypes die gedroogd moeten worden en van de slijtage van de rubbers van de vloerzwabber, moet u de hoogte ervan tot de grond bijregelen. Hiertoe draait u als volgt aan de moeren 8:

- Draai de moeren rechtsom om de hoogte vanaf de vloer te vergroten en de druk op de vloer te verlagen.
- Draai de moeren linksom om de hoogte vanaf de vloer te verkleinen en de druk op de vloer te verhogen.

Dezelfde moeren dienen ook om de vloerzwabber te regelen zodat die parallel aan de vloer werkt.

Voor een goede levensduur van de rubbers moet de druk zo min mogelijk zijn, net genoeg om een goede droging te verkrijgen. Let op het feit dat het drogen vaak negatief wordt beïnvloed door een slechte werking van de aanzuiging. In dit geval moet u het volgende doen:

- De aanzuigslang 6, de ingangen, de filters en de vloerzwabber perfect reinigen.
- Controleer de werking van de aanzuigmotor 9, schroef de knoppen 10 los, verwijder de afdekking 11 om bij het compartiment te komen en controleer de motor (zie deel "AANZUIGMOTOR" {AFB.13}).
- Controleer of alle openingen voor inspectie van de tank goed gesloten zijn.



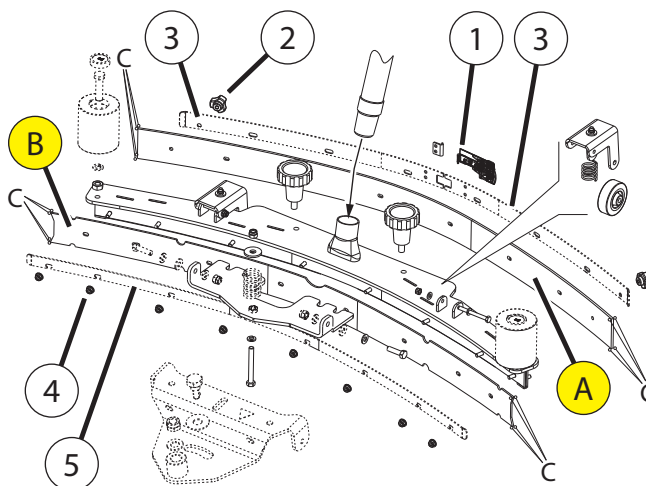
De vloerzwabber reinigen

Demonteer de vloerzwabber door de instructies in het deel "ONDERHOUD {AFB.12 - 3/4} IN OMGEKEERDE VOLGORDE TE VOLGEN. Demonteer de rubbers van de vloerzwabber (zie volgende paragraaf) en reinig deze rubbers en de binnenkant van de vloerzwabber met een waterstraal.

Vervanging van de droogboord | vervanging rubbers van de vloerzwabber.

De functie van de rubbers bestaat erin om het water dat voor het wassen gebruikt wordt tegen te houden. U dient de rubbers daarom perfect werkend te houden en ze te vervangen in geval van slijtage of breuk.

Als de vloerreinigingsmachine niet zuigt en niet perfect droogt, moet u de droogrand vervangen, als alle randen "C" (4 per rubber) van de rubbers "A" en "B" versleten zijn, moeten ze worden vervangen. Handel als volgt:



Rubber achteraan "A"

- Maak de hendelsluiting 1 los, verwijder de knoppen 2 en de bijhorende rubberaandrukkers 3.
- Verwijder het rubber achteraan "A".
- Monteer het nieuwe rubber op de vloerzwabber.
- Monteer de rubberaandrukker opnieuw.

Rubber vooraan "B"

- Draai moeren 4 los.
- Verwijder de rubberaandrukker 5.
- Verwijder het rubber vooraan "B".
- Monteer het nieuwe rubber op de vloerzwabber.
- Monteer de rubberaandrukker.

Schroef de knoppen 2 opnieuw vast, blokkeer het rubber A op de vloerzwabber middels de hendelsluiting 1.

Haal de moeren 4 aan om het rubber B op de vloerzwabber te blokkeren.

Regel de vloerzwabber zoals beschreven wordt in het deel "ONDERHOUD {AFB.12 - 3/4}.

AANZUIGMOTOR {AFB.13}

De aanzuigmotor 1 dient om het water, opgevangen door de vloerzwabber, aan te zuigen middels bediening van de knop 6 {afb. 4}. Deze motor moet elke dag gecontroleerd worden, en telkens wanneer het aanzuigfilter 6 {afb. 10} wordt gereinigd.

Handel als volgt voor de controle van de aanzuigmotor:

- Controleer of de contactsleutel niet op het instrumentenbord aanwezig is.
- Open de afdekking 3 van de aanzuigmotor met de draaiknoppen 2.
- Verwijder de geluiddempende bescherming 4 en de dichtingsring 5.
- Ontkoppel de aansluitconnector van de aanzuigmotor en die van de batterij.
- Los de moeren 6 en draai de motor linksom, maak hem los uit de zitting en haal hem eruit (zoals aangegeven met de pijl op de foto).

Handel in omgekeerde volgorde om hem opnieuw te monteren.



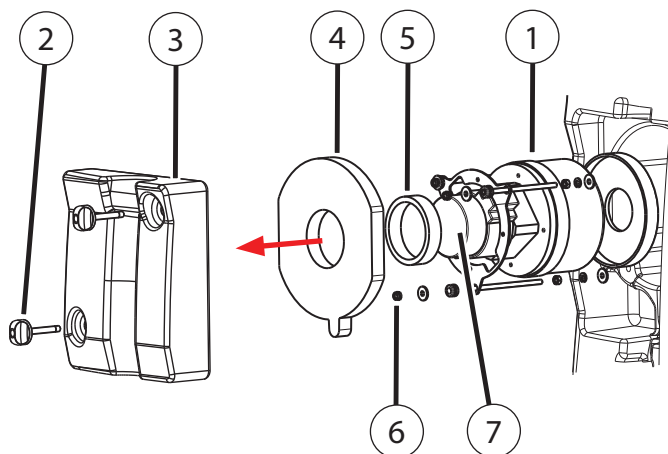
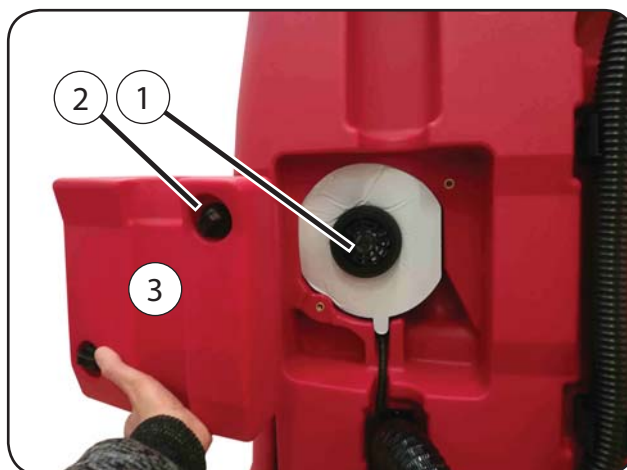
Opgepast!

Controleer iedere zes maanden de kooltjes van de aanzuigmotoren; vervang ze indien ze versleten zijn.

Handel als volgt om de kooltjes te controleren:

- Verwijder de plastic kap 7.
- Draai de schroeven los.
- Verwijder de plastic steunen van de kooltjes.
- Controleer ze en vervang ze indien ze versleten zijn.

Handel in omgekeerde volgorde om hem opnieuw te monteren.

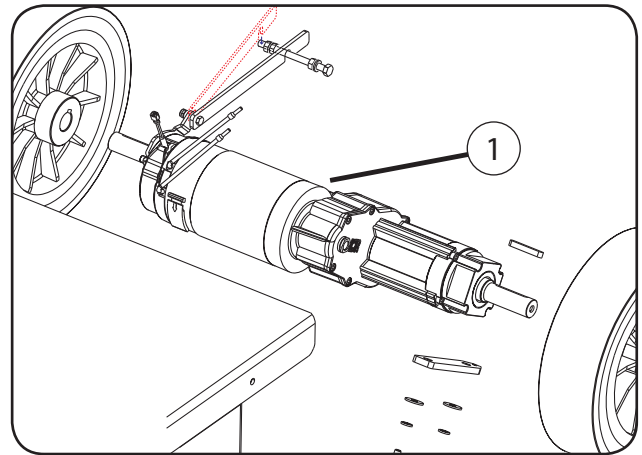


RIJSYSTEEM {AFB.14}

De vloerreinigingsmachine wordt voortbewogen door een elektrisch systeem bestaande uit een differentiaal met elektrische motor 1 en elektrische rem op de achterwielen, en een elektronische centrale 2 die het rijstelsysteem controleert (zie hoofdstuk "ELEKTRISCH SYSTEEM - elektronische centrale ITAL-SEA 7CFX1000 {AFB.17 - 1/5}

De machine is voorzien om vooruit te rijden door het versnellingspedaal 3 in te drukken.

Het instrumentenbord heeft een knop om achteruit te rijden 4 en een knop 5 om de werksnelheid of de rijnsnelheid te regelen.



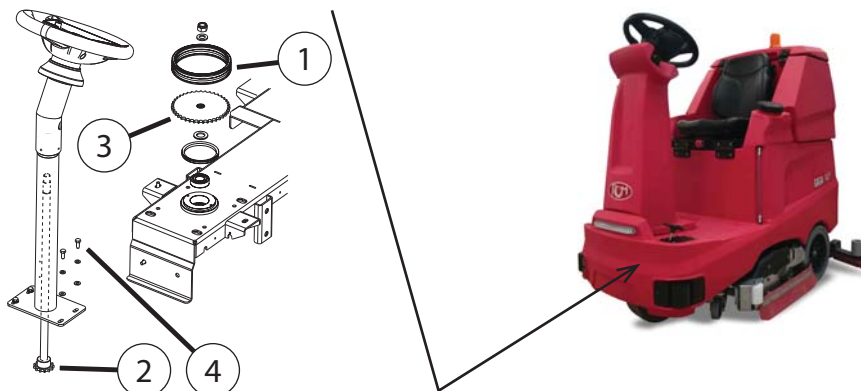
Handmatige verplaatsing van de machine wanneer het niet mogelijk is om te rijden (tractie)

! Opgepast!

Wanneer het niet mogelijk is om de tractie te gebruiken (wanneer er geen batterijen zijn, als de batterijen leeg, niet aangesloten of defect zijn, enz...), moet u de elektromagnetische rem deactiveren als u de machine met de hand wilt duwen/slepen. Dit doet u zoals beschreven wordt in het deel "REMSYSTEEM" {afb.16}

STUUR {AFB.15}

Het stuur wordt bediend via een ketting 1, die de beweging naar de stuurkolom 2 en naar de kroon 3 op het voorwiel overbrengt. Om de speling af te stellen, die op het stuur kan ontstaan, moet u de schroeven 4 lossen om de spanning van de ketting te regelen.



REMSYSTEEM {AFB.16}

Het remsysteem van de vloerreinigingsmachine dient om de rijdende machine af te remmen en op hellende oppervlakken geblokkeerd te houden. De machine beschikt over een elektrische dienstrem 1 die op het tractiesysteem achteraan werkt wanneer de machine in beweging is. De achterste tractiewielen hebben een differentiaal 2 met elektrische motor en een elektrische rem 3. De elektrische rem dient om de machine geremd te houden wanneer ze hij uit staat, of aan staat maar met de tractie actief. Wanneer de machine uit staat, dan werkt het rempedaal 1 niet, terwijl de elektrische rem actief blijft zolang die niet handmatig wordt uitgeschakeld.

De elektrische rem uitschakelen



OPGEPAST!

ALS DE ELEKTRISCHE REM IS UITGESCHAKELD, REMT DE MACHINE NIET.

DE MACHINE NOOIT STARTEN TERWIJL DE ELEKTRISCHE REM UITGESCHAKELD IS.

DE MACHINE NOOIT GEBRUIKEN TERWIJL DE ELEKTRISCHE REM UITGESCHAKELD IS.

Om de machine handmatig te verplaatsen, moet u de elektrische rem uitschakelen zoals op de foto geïllustreerd wordt.

Schakel de elektrische rem alleen uit gedurende de tijd dat dit strikt noodzakelijk is om de machine te slepen, te duwen of handmatig te verplaatsen, bijvoorbeeld: wanneer de batterijen niet aangesloten, niet geïnstalleerd of gedemonteerd zijn.

Handel als volgt om de elektrische rem uit te schakelen:

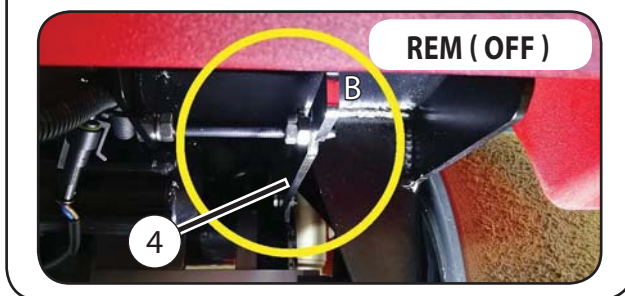
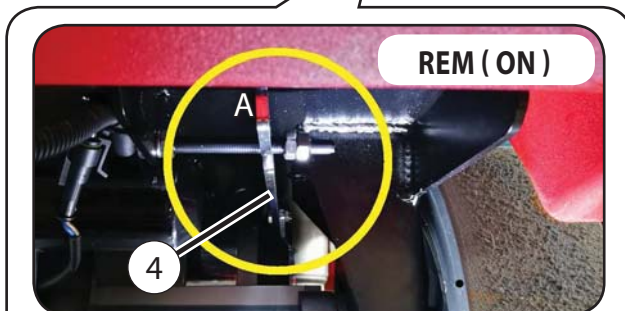
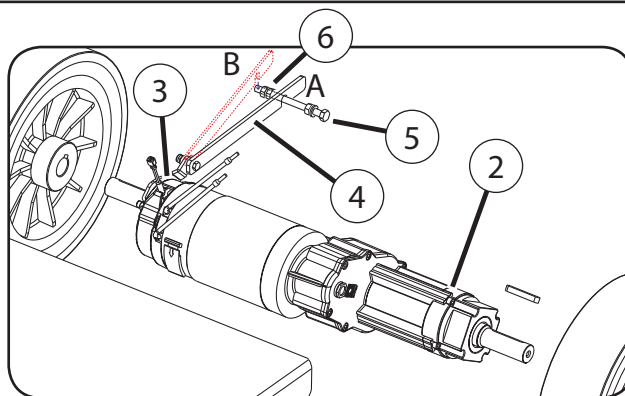
- Maak de hendel 4 los van de blokkeerschroef 5.
- Breng de hendel 4 van stand "A" naar stand "B" en maak deze hendel daarna opnieuw vast met de moeren 6.

Daarna activeert u de elektrische rem opnieuw door de hendel 4 in stand "A" te brengen, waardoor de veilige condities van de machine worden hersteld.



Opgepast!

Controleer of de elektrische rem effectief opnieuw geactiveerd is.



Installatie batterijen

Op de machine kan men 4 batterijen van 6 V installeren (sluit de batterijen aan volgens het aansluitschema "A") of een gepantserde batterij (*) van 24 V met loodzuur of gel (zie hoofdstuk "TECHNISCHE KENMERKEN"). Handel als volgt om de batterijen 1 te installeren of te vervangen:

- Breng de stoel 2 omhoog met de bijhorende steun en blokkeer hem met de voorziene hendel 3
- Controleer of de opvangtank 4 leeg is en stel die schuin via de maximale extensie van de kabel 5, zoals aangegeven wordt op de foto.

(*) Opmerking:

Om de gepantserde batterij te installeren, haakt u die vast door middel van de twee gaten 6 en brengt u die in het compartiment 7, uitgespaard in de tank voor de oplossing, met behulp van het systeem dat aangegeven wordt in de afbeelding "B".

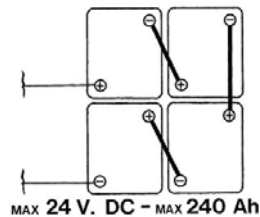


Opgepast!

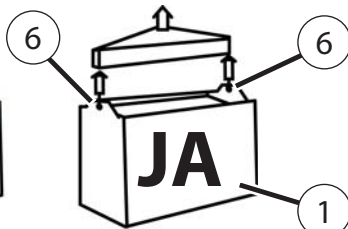
Als op de machine een lood-zuur-batterij is geïnstalleerd en u die door een gel-batterij wilt vervangen, of omgekeerd, dan moet u de parameter wijzigen met betrekking tot het type batterij, zoals beschreven wordt in "AFB.9". DEZE HANDELING MAG ALLEEN DOOR "RCM" OF DOOR EEN "ERKENDE" DEALER WORDEN UITGEVOERD.

A

Aansluit
schema
4 batterijen van 6 V



B

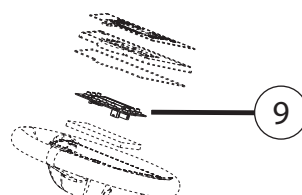


GEPANTSERDE BATTERIJ 24 V

Elektronische centrale {ITALSEA 7CFX1000} en kaart instrumentenbord (display)

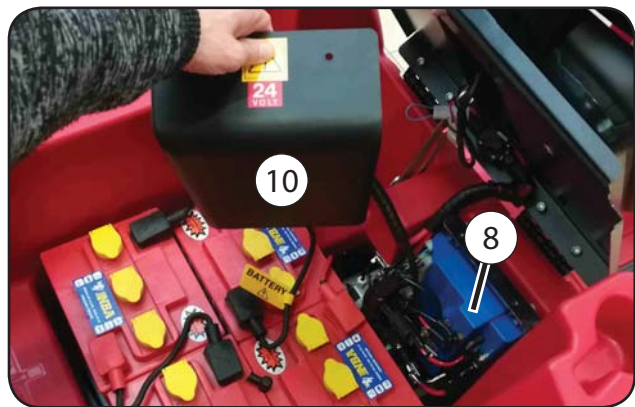
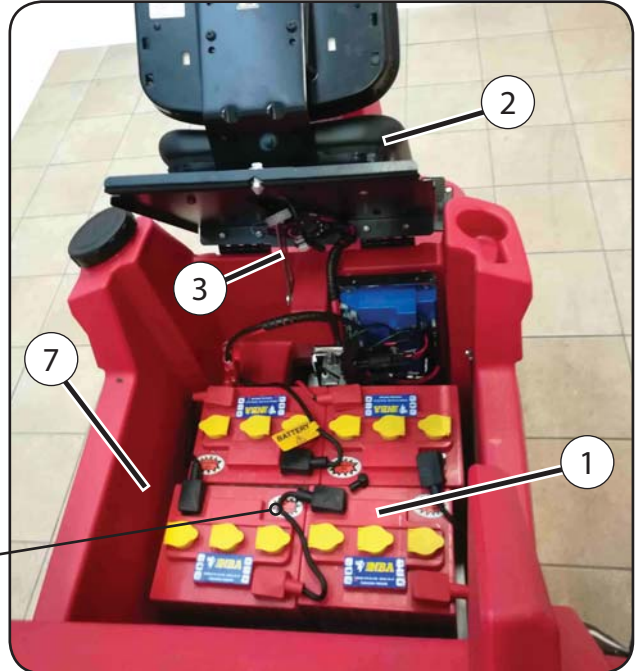
De vloerreinigingsmachine is voorzien van een elektronische vermogenscentrale 8 voor de controle van het rijden, en van een kaart voor het instrumentenbord 9 met multifunctioneel display voor de wasprogramma's en de afstellingen. Om bij de centrale te komen, brengt u de stoel 2 omhoog, blokkeert u die met de beugel 3 en verwijdert u de afdekking 10.

Dit soort apparatuur voorziet ook de functie voor diagnose van eventuele problemen die zich kunnen voordoen. De diagnose wordt gesignaleerd door de kaart van het instrumentenbord met display 9 (zie hoofdstuk ELEKTRISCH SYSTEEM {AFB.17 - 4/5} - TABEL "DIAGNOSTIEK ALARMEN CENTRALE ITALSEA 7CFX1000").



Opgepast!

Controleer de batterij alvorens die te installeren en controleer of er geen breuken zijn in de elementen en of de klemmen schoon zijn.



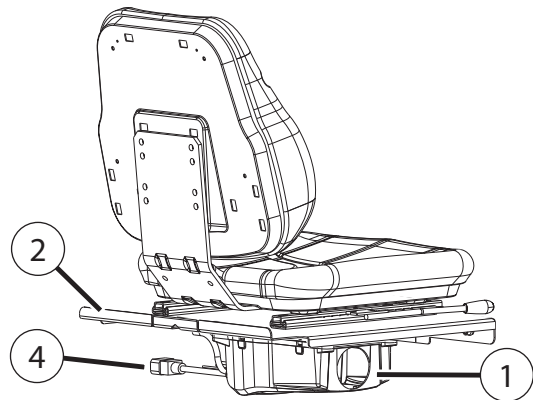
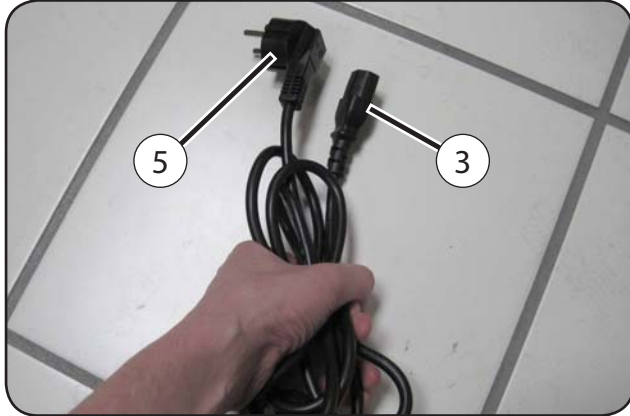
Ingebouwde batterijlader (optie)



Opgepast!

Niet gebruiken met gepantserde batterij

De batterijlader 1, "indien aanwezig", bevindt zich onder de steun van de stoel 2. Handel zoals beschreven wordt in het hoofdstuk "ELEKTRISCH SYSTEEM - Installatie batterijen" om bij de batterijlader te komen.



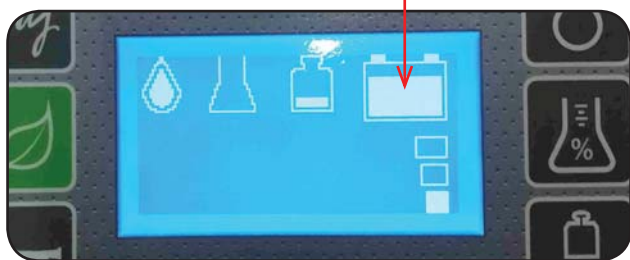
Batterijen opladen met ingebouwde batterijlader (optie)



Opgepast!

Lees de gebruikshandleiding die bij de batterijlader model "CBHD3 24V 25A" is meegeleverd.

Het elektrische systeem heeft een spanning van 24 V gevoed door een groep van vier batterijen van 6 V (24 V- MAX. 180 Ah). De vloereinrichtingsmachine mag nooit worden gebruikt tot de batterijen volledig leeg zijn. De oplaadstatus van de batterij wordt aangegeven door het symbool op het display.



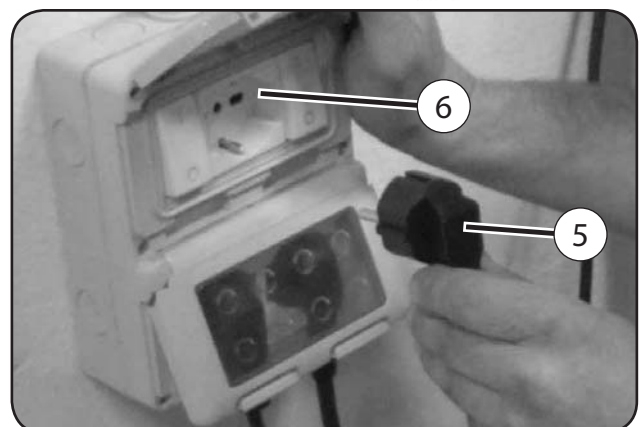
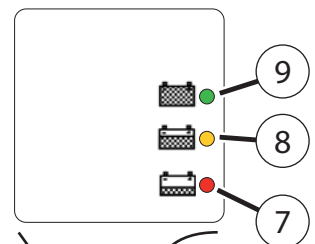
Wanneer de batterij bijna leeg is, worden de borstels gedeactiveerd zodat de laatste droogfase kan worden uitgevoerd en de machine daarna naar de oplaadplaats kan worden gebracht. Wanneer de batterij leeg is, worden achtereenvolgens de wasfuncties, het aanzuigsysteem en het rijstelsysteem gedeactiveerd.

Handel als volgt om de batterijen op te laden:

- Sluit de aansluiting 3 aan op de stekker 4 van de batterijlader 1.
- Sluit de stekker 5 aan op de stroomaansluiting 6 van 220 V.

Nu begint de fase van het opladen. De rode led 7 begint te knipperen op de batterijlader. Tijdens het opladen gaan de leds over van:

- Rode led 7 = Batterij bijna leeg
- Gele led 8 = Batterij half leeg
- Groene led 9 = Batterij opgeladen

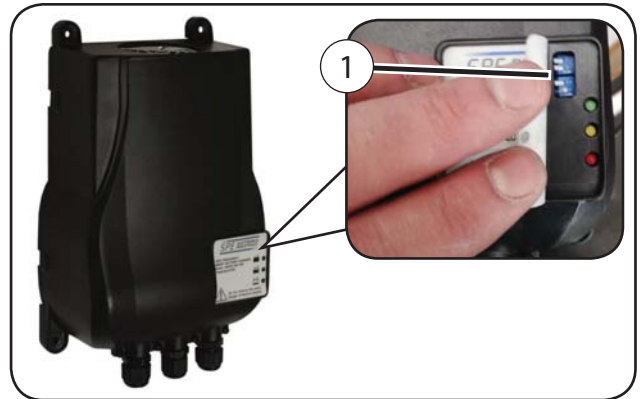


Opgepast!

Wanneer de batterijlader op het net is aangesloten, worden alle functies van de machine automatisch uitgesloten.

Configuratie "DIPSWITCH" op de ingebouwde batterijlader om lood-zuur-batterijen of gelbatterijen (optie) op te laden

De ingebouwde batterijlader CBHD3 is voorzien om lood-zuur-batterijen of gelbatterijen op te laden. Afhankelijk van het type batterij moeten de instellingen worden uitgevoerd via de schakelaars (dipswitch) 1 (zie foto) volgens de aanwijzingen in de "Tabel voor configuratie dipswitch voor batterijlader CBHD3 24 V - 25 A".



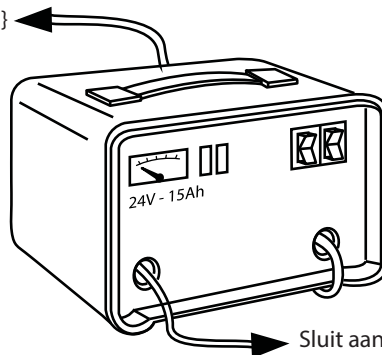
Tabel voor configuratie DIPSWITCH voor batterijlader CBHD3 24 V - 25 A

SW1				
DIP1	DIP2	Oploadcurve	SW2	
ON	ON	3 (curve IUIU0 voor batterijen EV DISCO)	DP1	DP2
-> ON	OFF	0 (curve IUla voor Acd-batterijen "lood-zuur")	stroom 15 A	Spanning 12V
OFF	ON	2 (curve IUU0 voor batterijen AGM Fullriver)	stroom 25 A	Spanning 24V
-> OFF	OFF	1 (curve IUla voor GEL-batterijen)		

Batterijen opladen met "optie" externe batterijlader

Gebruik voor het laden van de batterijen door een vast station een externe batterijlader met uitgang 24 V - max 25 Ah , waarvan de aansluiting op de netspanning en de frequentie compatibel is met het land waarin de machine gebruikt wordt. Let op de instelling ervan in functie van het type batterij waarmee men de machine uitgerust heeft (bijvoorbeeld: lood, gel of agm)."

Aansluiten op het elektrische stopcontact 6 {afb.17 - 2/5}



Sluit aan op de aansluiting van de batterijkabel



Opgepast!

Het opladen van batterijen met een batterijlader moet op een droge, geventileerde plaats worden uitgevoerd, uit de buurt van warmtebronnen en een corrosieve omgeving. Controleer of de spanningswaarden overeenkomen (zie gegevensplaatje op de batterijlader). Respecteer de polariteiten van de batterijaansluiting. Houd het batterijencompartiment open. Niet roken. Houd open vuur ver uit de buurt.

Diagnostiek alarmen

In geval van storing(en) of slechte werking van de machine, geeft de centrale 8 {afb.17 - 1/5} op het display het alarm weer, zoals bijvoorbeeld aangegeven wordt in de volgende afbeelding:



Raadpleeg de volgende tabel voor de volledige lijst van de alarmen:

TABEL DIAGNOSTIEK ALARMEN CENTRALE (ITALSEA 7CFX1000) {1/3}		
Alarm	Oorzaak	Beschrijving
AL_1: General	Geheugenfout	Bij de inschakeling worden de waarden gecontroleerd van de parameters en met de respectievelijke minima en maxima vergeleken. Als de waarde buiten de respectievelijke range valt, wordt het alarm gegenereerd.
AL_2: General	Storing sleutel	Als het insteken van de sleutel in het contact een terugslag (van enkele milliseconden) ondervindt, dan genereert de kaart deze storing. De storing begint zodra het insteken van de sleutel naar nul gaat en dient om alle functies te blokkeren en de kaart tijd te geven om de status op te slaan voordat de condensatoren leeg raken. Als die opnieuw inschakelt voordat de condensatoren leeg raken, dan blijft die in storing.
AL_3: General	Te lage spanning	De storing doet zich in de volgende twee gevallen voor: >Als het batterijniveau 0% bereikt, na de betreffende filtering; >Als de spanning van de batterij ogenblikkelijk onder 15 V daalt.
AL_4: General	Te hoge spanning	De storing doet zich ogenblikkelijk voor als de spanning van de batterij boven 35 V stijgt.
AL_6: General	Communicatie instrumentenbord	Geen communicatie met het display of de gebruikersinterface.
AL_8: General	Interne communicatie 1	Alarm weergegeven als de hoofdmicro (tractie) er niet in slaagt om met de micro van de module functies te communiceren.
AL_9: General	Interne communicatie 2	Alarm weergegeven als de hoofdmicro (tractie) er niet in slaagt om met de micro van de module aandrijvingen te communiceren.
AL_41: Function	Te hoge temperatuur	Dit wordt geactiveerd als de temperatuur op de mosfet's voor vermogen van de functies 90 °C overschrijdt.
AL_42: Function	Vermogen beschadigd	Tijdens de inschakelsequentie wordt een aantal testen uitgevoerd om de correcte werking van de mosfet's en van hun drivers te controleren. Het kan voorvallen dat de sequentie niet slaagt, ook in geval van een foutieve configuratie van het onderstel.
AL_43: Function	Hoofdzekering defect	Controle bij de inschakeling of het vermogensverschil op de uiteinden van de tractiezekering nul is.
AL_44: Function	Hoofdafstandschaakelaar defect	Alarm gegenereerd in geval het hoofdrelais van de functies niet wordt gesloten na de inschakelsequentie (check).
Opgepast! Neem contact op met de assistentiedienst voor informatie met betrekking tot de alarmen		

TABEL DIAGNOSTIEK ALARMEN CENTRALE (ITALSEA 7CFX1000) {2/3}

Alarm	Oorzaak	Beschrijving
AL_45: Function	Hoofdafstandschakelaar defect CC	Alarm gegenereerd in geval het hoofdrelais van de functies al gesloten blijkt bij de inschakeling.
AL_46: Function	Te hoge stroom uitgangen borstels 1-2-3	Controle hardware die in werking treedt bij kortsluiting op de uitgang, op circa 300 A gedurende 10 us.
AL_47: Function	Te hoge stroom uitgangen aanzuiging 1-2	Controle hardware die in werking treedt bij kortsluiting op de uitgang, op circa 100 A gedurende 10 us.
AL_48: Function	Te hoge stroom uitgangen waterpomp	Controle hardware die in werking treedt bij kortsluiting op de uitgang, op circa 40 A gedurende 10 us.
AL_49: Function	Amperometrische beveiliging uitgang borstel 1	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_50: Function	Amperometrische beveiliging uitgang borstel 2	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_51: Function	Amperometrische beveiliging uitgang borstel 3	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_52: Function	Amperometrische beveiliging uitgang aanzuiging 1	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_53: Function	Amperometrische beveiliging uitgang aanzuiging 2	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_54: Function	Thermische beveiliging motoren borstels 1 en 2	Oververhitting vermogenstrap motoren van de borstels 1 en 2, controleer de absorptie.
AL_61: Function	Amperometrische beveiliging aandrijving 1	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_62: Function	Te hoge stroom aandrijving 1	Controle hardware die in werking treedt bij kortsluiting op de uitgang, op circa 40 A gedurende 10 us.
AL_65: Function	Amperometrische beveiliging aandrijving 2	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_66: Function	Te hoge stroom aandrijving 2	Controle hardware die in werking treedt bij kortsluiting op de uitgang, op circa 40 A gedurende 10 us.
Opgepast! Neem contact op met de assistentiedienst voor informatie met betrekking tot de alarmen		

TABEL DIAGNOSTIEK ALARMEN CENTRALE (ITALSEA 7CFX1000) {3/3}

Alarm	Oorzaak	Beschrijving
AL_69: Function	Amperometrische beveiliging aandrijving 3	Controle software die in werking treedt als de stroom, gelezen op de uitgang, boven de parameter Nominale Stroom blijft gedurende de tijd die ingesteld is in de parameter Nominale Tijd. Als de stroom onder de grenswaarde daalt, dan wordt de tijd ogenblikkelijk gereset.
AL_70: Function	Te hoge stroom aandrijving 3	Controle hardware die in werking treedt bij kortsluiting op de uitgang, op circa 40 A gedurende 10 us.
AL_80: Traction	Te hoge temperatuur	Dit wordt geactiveerd als de temperatuur op de mosfet's voor vermogen van de functies 90 °C overschrijdt.
AL_81: Traction	Vermogen beschadigd	Tijdens de inschakelsequentie wordt een aantal testen uitgevoerd om de correcte werking van de mosfet's en van hun drivers te controleren.
AL_82: Traction	Hoofdzekering defect	Controle bij de inschakeling of het vermogensverschil op de uiteinden van de tractiezekering nul is.
AL_83: Traction	Hoofdafstandschakelaar defect	Alarm gegenereerd in geval het hoofdreleis van de tractie niet wordt gesloten na de inschakelsequentie (check).
AL_84: Traction	Hoofdafstandschakelaar defect CC	Alarm gegenereerd in geval het hoofdreleis van de tractie al gesloten blijkt bij de inschakeling.
AL_85: Traction	Te hoge stroom uitgang tractie	Controle hardware die in werking treedt bij kortsluiting op de uitgang, op circa 300 A gedurende 10 us.
AL_86: Traction	Amperometrische beveiliging uitgang tractie	Controle software op de stroom bij de uitgang volgens de formule (I^2t). De kaart laat een stroom hoger dan de nominale stroom (I_n) toe gedurende een tijd t die als volgt wordt gedefinieerd: $t = \frac{K * 25^{\circ}\text{C}}{(I_{wrk}^2 - I_n^2) * T_{diss}}$ met $K = (I_{max}^2 - I_n^2) * t$
AL_87: Traction	Lezing motor	Als wordt vastgesteld dat het circuit voor lezing van de stroom verkeerde waarden oplevert (buiten bepaalde grenswaarden, die als niet aannemelijk worden beschouwd).
AL_88: Traction	Storing elektrische rem	De storing doet zich voor als de kaart geen enkele belasting op de uitgang van de elektrische rem waarneemt.
AL_89: Traction	Defect pedaal	Alarm gegenereerd in geval: > de spanning van het signaal van het rijpedaal groter is dan de maximale referentiespanning van dit signaal; > de spanning van het signaal van het rijpedaal groter is dan 2 V en de micro Rijpedaal niet wordt gesloten.
AL_90: Traction	Pedaal ingedrukt	De storing doet zich voor als het rijpedaal ingedrukt blijkt bij de inschakeling.
AL_91: Traction	Thermische beveiliging Tractie	Oververhitting vermogenstrap motor tractie, controleer de absorptie.

Opgepast! Neem contact op met de assistentiedienst voor informatie met betrekking tot de alarmen

PERIODIEKE HANDELINGEN VOOR CONTROLE EN ONDERHOUD EN VEILIGHEIDSCONTROLES

De machine moet door een gespecialiseerde technicus gecontroleerd worden, die de veilige condities van de machine controleert en nagaat of er geen schade of defecten zijn in de volgende gevallen:

- » Vóór de inwerkingstelling.
- » Na wijzigingen en reparaties.
- » Periodiek, zoals vermeld in de "Tabel handelingen voor controle onderhoud".

Iedere zes maanden moet u de efficiëntie van de veiligheidsvoorzieningen controleren; de inspectie moet door gespecialiseerd personeel worden uitgevoerd dat hiervoor bevoegd is. Om de efficiëntie van de veiligheidsvoorzieningen te garanderen, moet de machine iedere 5 jaar door een erkende werkplaats aan revisie worden onderworpen.

De verantwoordelijke voor het beheer van de machine moet ieder jaar een controle van de staat van de machine uitvoeren. Tijdens deze controle moet hij bepalen of de machine altijd overeenkomt met de voorgeschreven technische veiligheidsbepalingen. Wanneer de controle is uitgevoerd, moet op de machine een label worden aangebracht waarop staat dat de keuring is uitgevoerd.

Tabel met handelingen voor controle en onderhoud		uit te voeren na aantal uren:		
		8	40	200
1	De opvangtank reinigen	√		
2	De afvalbak reinigen	√		
3	Het filter van de tank met zuiver water controleren	√		
4	De reiniging van de aanzuigleidingen en van de vloerzwabber controleren	√		
5	De reiniging van het aanzuigfilter controleren	Zie "Water afdalen en reiniging van de opvangtank {AFB.10}"		
6	De reiniging van de afvalopvangbak controleren			
7	De staat van de borstels controleren		√	
8	De staat van de rubbers van de vloerzwabber controleren		√	
9	Enkele druppels olie aanbrengen op de ketting van het stuur		√	
10	De elektrische klep voor afgifte van water (wasoplossing) controleren		√	
11	De staat van de kooltjes van iedere motor controleren			√
12	De reiniging en functionele controle van de optionele apparaten controleren, indien aanwezig	√		

DEFECTEN OPSPOREN {1/2}

Defect	Oorzaak	Oplossing
De vloerzwabber droogt niet	Rubbers van de vloerzwabber versleten	Vervang de rubbers
	Vloerzwabber verstopt	Reinig de vloerzwabber
	Er zit een vreemd voorwerp vast in de vloerzwabber	Verwijder het vreemde voorwerp
	Aanzuigslang verstopt	Reinig de leiding
	Vloerzwabber niet goed afgesteld	Regel de inclinatie (zie "ONDERHOUD {AFB.12 - 3/4})
	Dop van de leiding om water af te laten staat open	Doe goed dicht
	Aanzuigmotor verbrand	Vervang de motor
	Borstels van de aanzuigmotor versleten	Vervang de borstels
	Vloerzwabber niet naar beneden gebracht bij de opstart, aandrijving defect.	Vervang de aandrijving
	Aanzuigfilter vuil water verstopt	Reinig het filter (zie WATER AFLATEN EN REINIGING VAN DE OPVANGTANK {AFB.10}).
	Pakkingen van de afdekking van de opvangtank beschadigd	Vervang de pakkingen
De schoonmaakoplossing komt niet homogeen op de borstels.	Leidingen voor toevoer van water op de borstels verstopt	Reinig de leidingen
De schoonmaakoplossing komt niet of in geringe mate op de borstels	Leidingen voor toevoer van water op de borstels verstopt.	Reinig de leidingen
	Leidingen voor toevoer van water op de borstels geplet.	Herstel de leiding of vervang
	Waterfilter (oplossing) verstopt	Reinig het filter
	Waterfilter (oplossing) niet perfect gesloten	Controleer of het waterfilter perfect is aangehaald
	Elektrische magneet om te sluiten geblokkeerd	Vervang de elektrische magneet
	Geen water in de tank	Vul de watertank
	Waterpomp	Controleer de werking van de waterpomp
De machine reinigt niet goed	Borstels teveel versleten	Vervang de borstels
	Borstels niet geschikt voor het type vloer	Gebruik geschikte borstels
	Schoonmaakproduct niet geschikt	Vervang het schoonmaakproduct
	Weinig druk van de borstels op de vloer	Regel de druk
	Hoge werksnelheid	Verlaag de snelheid
De machine start niet	De hoofcontactsleutel is niet naar binnen gestoken	Steek de sleutel naar binnen en draai hem rechtsom
	De batterijen zijn leeg	Controleer het oplaadniveau en laad de batterijen indien nodig op
	Zekering verbrand	Controleer de zekering, vervang indien nodig Lees de OPMERKING!
	Veiligheidsmicroschakelaar onder de stoel is stuk	Vervang de microschakelaar
	Noodstopknop ingeschakeld	Schakel hem uit en herhaal de procedure om de machine te starten (zie NORMEN VOOR DE INWERKINGSTELLING VAN DE VLOERREINIGINGSMACHINE).
	Beveiligingsrelais voor batterijlader beschadigd	Vervang het relais
	Stekker voor aansluiting van batterijen niet aangesloten	Sluit de stekker aan
De machine start niet of valt plots stil	Batterijen losgekoppeld	Sluit de batterijen aan
	Batterijen leeg	Laad de batterijen opnieuw op
	Motoren onder grote belasting waardoor de thermomagnetische beveiliging in werking is getreden.	Wacht ongeveer een minuut en herhaal dan de startprocedure.
	De bediener is opgestaan en de micro onder de stoel heeft de stroom naar het systeem onderbroken.	Ga zitten en bedien het versnellingspedaal
	Storing, alarm op het display	zie ELEKTRISCH SYSTEEM {AFB.17 - 4/5} - TABEL DIAGNOSTIEK ALARMEN CENTRALE

< vervolg op volgende pagina >



OPMERKING

Gebruik nooit zekeringen met een hogere waarde, dit kan schade aan het systeem veroorzaken. Indien de zekeringen herhaaldelijk doorbranden, betekent dit dat de machine een defect heeft. Wendt u tot een **ERKENDE ASSISTENTIECENTRUM**.

DEFECTEN OPSPOREN {2/2}

Defect	Oorzaak	Oplossing
De machine rijdt niet vooruit en ook niet achteruit.	Connector versnellingspedaal losgekoppeld	Sluit de connector opnieuw aan
	Veiligheidsmicroschakelaar onder de stoel is stuk	Vervang de microschakelaar
	Differentiaal met elektrische tractiemotor beschadigd of kooltjes versleten.	Vervang de motor of de kooltjes
	Thermische beveiliging tractiemotor	Wacht tot de motor is afgekoeld
	Pedaal elektrische rem ingedrukt of beschadigd	Deblokkeer het pedaal of vervang het
De aanzuigmotor gaat uit of start niet	Motoraansluitingen, motor beschadigd.	Controleer de motor en de aansluitingen of vervang de motor
	Achteruit rijden ingeschakeld	Schakel achteruit rijden uit
	De vlotter in de opvangtank heeft de stroom naar de aanzuigmotor onderbroken.	Schakel de aanzuigfunctie uit met behulp van de knop 6 {afb.4}.
	Vlotter geblokkeerd door onzuiverheden	Reinig de vlotter (zie WATER AFLATEN EN REINIGING VAN DE OPVANGTANK {AFB.10}).
De machine komt niet in beweging	Elektrische rem op differentiaal met elektrische motor achterwielen beschadigd of niet gevoed	Controleer de werking van de elektrische rem
Er lekt water uit de machine wanneer die stilstaat	Toevoerleiding is stuk	Vervangen
De borstels gaan niet omhoog of omlaag	Thermische beveiliging motor van de borstels	Wacht tot de motor is afgekoeld
	Tank met oplossing is leeg	Vul de tank
	Batterijen 80% leeg	Laad de batterijen opnieuw op
	De aandrijving van de borstels krijgt geen stroom	Controleren
	Aandrijving van de borstels stuk	Vervangen
	Micro aandrijving defect	Vervangen
	Centrale	Controleer de centrale of vervang hem indien defect
De vloerzwabber gaat niet omhoog of omlaag	Opvangtank is vol	Maak de tank leeg
	Achteruit rijden ingeschakeld	Schakel achteruit rijden uit
	Batterijen 90% leeg	Laad de batterijen opnieuw op
	De aandrijving van de vloerzwabber krijgt geen stroom	Controleren
	Aandrijving van de borstels stuk	Vervangen
	Micro aandrijving defect	Vervangen
	Centrale	Controleer de centrale of vervang hem indien defect



INFORMATIE BETREFFENDE DE VEILIGHEID

Reiniging

Tijdens de handelingen om de machine te reinigen en te wassen, moeten agressieve, zure, enz. schoonmaakproducten met grote omzichtigheid worden gebruikt. Houdt u aan de instructies van de fabrikant van het schoonmaakproduct en draag indien nodig een beschermende uitrusting (overall, handschoenen, bril, enz.). Zie EG-richtlijnen dienaangaande.

Explosieve atmosfeer

De machine is niet gebouwd om te werken in omgevingen waar de mogelijkheid bestaat dat explosieve gassen, stof of dampen aanwezig zijn. Het is bijgevolg VERBODEN om de machine in een explosieve atmosfeer te gebruiken.

Verwijdering van schadelijke stoffen

Om het opgevangen materiaal, de filters van de machine en het uitgeputte materiaal, zoals lege batterijen, afgewerkte motorolie enz., te verwijderen, dient u zich aan de geldende wetten inzake verwijdering en zuivering te houden.



DE MACHINE SLOPEN



De machine moet naar een erkend inzamelcentrum worden gebracht, dat voor een correct beheer van het slopen en verwijderen zal instaan. Dit geldt meer bepaald voor de olie, de filters en de batterijen. Onderdelen in ABS en metaal kunnen als secundaire grondstoffen gerecycled worden. Rubber leidingen en pakkingen, evenals onderdelen in plastic en gewone glasvezel, moeten gescheiden ingezameld worden door bedrijven die instaan voor huishoudelijk afval.



De verpakking van de machine bestaat uit recyclebaar materiaal. Verwijder dit materiaal door het naar de voorziene inzamelcentra te brengen.